**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

**Band:** 62 (1971)

**Heft:** 5

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Zeitschriftenrundschau des SEV (4...6)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie, Bruxelles, versehen. Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden. Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

## 1 Grundlagen und Theorie
*Techniques de base, théorie*

53.084-184 : 621.317.2 : 681.3.001.4
H. Lang und W. Stiehl: **Digitalmessplatz zum selbsttätigen Klassieren von Prüflingen.** Siemens Z. 44(1970)1, S. 37...39.

53.087.92 : 621.314.63
W. Rindner a. o.: **A miniature electromechanical tunnel diode transducer.** Solid-State Electronics 13(1970)4, p. 457...471.

532.574.6
W. L. Engl: **Der induktive Durchflussmesser mit inhomogenem Magnetfeld. Teil 1: Allgemeine Grundlagen und Lösung des ebenen Problems.** Arch. Elektrotechn. 53(1970)6, S. 344...359.

533.9.08 : 533.13 : 621.317.7.023 : 621.317.029.63
S. G. Burns and J. B. Beyer: **A microwave plasma density measuring system with microsecond response time.** Rev. Scient. Instrum. 41(1970)1, p. 33...36.

533.951.7
C. M. Tchen: **Cascade mechanism of nonlinear interactions between modes in a turbulent plasma.** Trans. IEEE ED 17(1970)3, p. 247...251.

533.951.8 : 621.315.592
C. Vassallo: **Instabilitées des ondes de type helicon dans un plasma entrainé par un champ électrique.** Ann Télécomun. 25(1970)1/2, p. 69...86.

533.98 : 537.311.37
V. Antoniazzi and V. Molinari: **Electrical conductivity of a partially ionized gas in presence of a magnetic field.** Alta Frequenza 39(1970)5, p. 411...416.

537.212
N. Anderson and A. M. Arthurs: **Extremum principles for constraint problems in electrostatics.** Internat. J. Electronics 28(1970)5, p. 427...431.

537.213 : 681.32
K. Knoerrich und A. Koller: **Digitale Berechnung von ebenen und rotationssymmetrischen Potentialfeldern mit beliebigen Randbedingungen.** ETZ-A 91(1970)6, S. 339...344.

537.213 : 537.226/.228-436.2
L. Hannakam: **Dielektrisches Rotationsellipsoid im Felde einer achsenparallelen Linienladung.** Arch. Elektrotechn. 53(1970)6, S. 337...343.

537.226.33 : 537.226.1
A. van Roggen: **Distributions of relaxation times and their diagrams.** Trans. IEEE EI 5(1970)2, p. 47...52.

537.311.1 : 621.315.613.7 : 621.382-416
K. A. Pickar: **Conduction of beam deposited electrons through thin $SiO_2$ films.** Solid State Electronics 13(1970)3, p. 303...307.

537.311.33 : 513.737.2
N. Tzoar: **Parametric excitations of density waves in semiconductors by electromagnetic radiation.** Trans. IEEE ED 17(1970)3, p. 245...247.

537.311.33.001.362 : 621.315.592.4
M. Guntersdorfer: **Die Leitfähigkeitsanomalie in Vanadiumoxid.** Solid State Electronics 13(1970)3, S. 335...367.

537.312.62
**Anwendungsmöglichkeiten der Supraleitfähigkeit.** Industrie, Elektrik, Elektronik 15(1970)3, S. 29...30

537.52.08
F. Tanasescu, A. Susea: **Beitrag zu den Teilentladungsuntersuchungen.** Arch. Elektrotechn. 53(1970)6, S. 391...396.

537.525 : 621.3.032.2.004.6
W. F. Fagen, R. T. Schneider and G. H. Lohnert: **Measurement of electrode erosion during high voltage vacuum breakdown.** Trans. IEEE IM 19(1970)1, p. 61...64.

537.528. : 621.315.615.2 : 621.314.212
W. Hauschild: **Zur Abhängigkeit der Durchschlagsspannung inhomogener Ölisolierstrecken von Stirnzeit und Wirkdauer einer Impulsspannung.** Elektrie 24(1970)7, S. 244...246.

537.529
F. Torelli: **Studio delle scariche parziali nei dielettrici solidi.** Elettrotecnica 57(1970)5, p. 289...294.

537.533
L. S. Bogdankevich, I. Zhelyazkov and A. A. Rukhadze: **Critical currents of relativistic electron beams.** Internat. J. Electronics 28(1970)5, p. 441...447.

537.533.7 : 537.212 : 533.933
J. Lucas: **The energy distribution equation for electron swarms in uniform electric fields.** Internat. J. Electronics 28(1970)5, p. 463...479.

537.534.1
P. A. Tove a. o.: **Measurement of drift velocity of electrons in silicon by exciting a diode structure with short superradiant laser pulses.** Trans. IEEE ED 17(1970)5, p. 407...412.

537.56
R. Hackam: **Generalized secondary inonization coefficient in mercury vapour.** Internat. J. Electronics 28(1970)6, p. 525...532.

537.562 : 533.9.082.76
R. M. Clements and P. R. Smy: **Pulsed Langmuir probe measurement of ionization in a high-pressure plasma.** Trans. IEEE IM 19(1970)3, p. 167...171.

538.632 : 621.315.592-405.23
N. G. E. Johansson and J. W. Mayer: **Technique used in Hall effect analysis of ion implanted Si and Ge.** Solid State Electronics 13(1970)3, p. 317...335.

538.632 : 621.373.82 : 621.317.42
H. Loos: **Gaussmeter GMH 1 zur genauen Magnetfeldmessung.** Siemens Z. 44(1970)2, S. 90...93.

550.372 : 621.396.67.012.12 : 537-961.
G. Jäger: **Der Einfluss des Erdbodens auf Antennendiagramme im Kurzwellenbereich.** Internat. Elektron. Rdsch. 24(1970)4, S. 101...104.

551.594.221 : 621.315.1
M. A. Sargent and M. Darvenzia: **Lightning performance of double-circuit transmission lines.** Trans. IEEE PAS 89 (1970) 5, p. 913...925.

621.3.012.11
K. Nicolai: **Das Kreis-(Smith)-Diagramm und seine Anwendungen.** Funktechnik 25(1970)7, S. 235...238.

621.3.012.11 : 621.3.016.35
R. Kaerkes and D. Mönch: **Dual-locus stability analysis.** AEÜ 24(1970)2, p. 75...86.

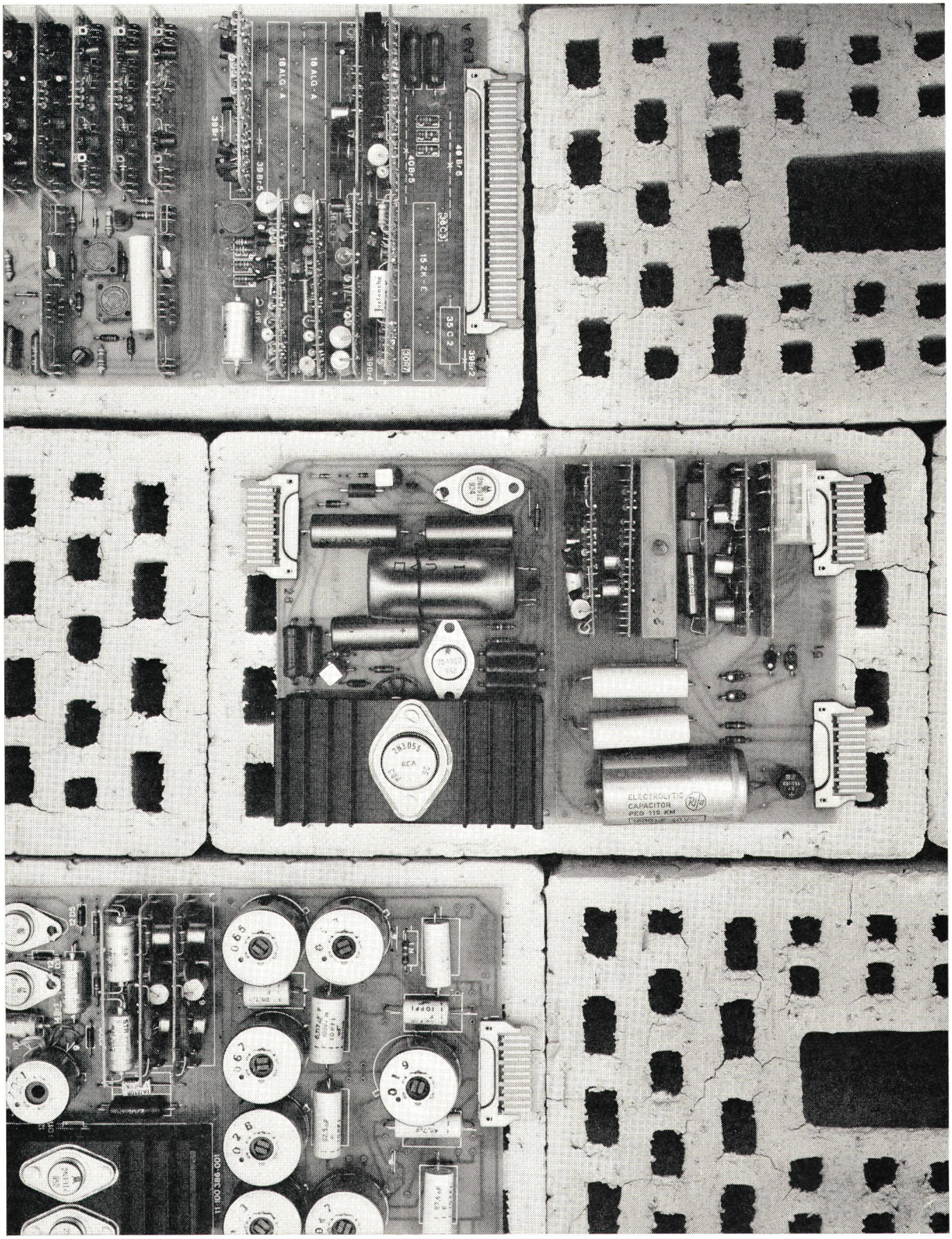
621.3.012.8 : 621.314.21.018.782.3
L. Genov: **Ersatzschaltungen von Transformatoren bei der Untersuchung von Übergangsvorgängen in elektrischen Systemen.** Arch. Elektrotechnik 53(1970)6, S. 360...370.

621.3.014.31 : 53.084-184
W. K. Roots and G. A. Jullien: **Digital instrumentation of slowly moving arcs.** Trans. IEEE IM 19(1970)2, p. 124...128.

621.3.017.13 : 537.523.3 : 621.315.024 : 621.316.1.027.3
M. P. Sarma and W. Janischewskyj: **Corona loss characteristics of practical HVDC transmission lines. Part 1: Unipolar lines.** Trans. IEEE PAS 89(1970)5, p. 680...867.

621.3.017.13 : 551.577.523.3
J. J. Clade and C. H. Gary: **Predetermination of corona losses under rain; experimental interpreting and checking of a method to calculate corona losses.** Trans. IEEE PAS 89(1970) 5, p. 853...860.

# Mit Zuversicht in die Zukunft
# 75 Jahre
# Chr. Gfeller AG, 3018 Bern




**Besuchen Sie uns an der INEL: Halle 24, Stand 551**

621.3.029.55 : 681.84.083.8
J. Greiner: **Die Aufzeichnung kurzer Wellenlängen bei isotropem und anisotropem Bandmaterial.** Frequenz 24(1970)5, S. 154...160.

621.3.032.217.2 : 537.581
R. L. Bell: **Thermionic emission from 3—5 infra-red photocathodes.** Solid-State Electronics 13(1970)4, p. 397...402.

621.3.032.36
A. M. Barnett und F. K. Heumann: **Seeing red, yellow and green in a semi-conductor alphanumeric display.** Electronics 43(1970)10, p. 88...93.

621.3.045 : 621.3.025.3 : 621.3.042.4
K. Oberretl: **Das zweidimensionale Luftspaltfeld einer Drehstromwicklung mit offenen Nuten.** Arch. Elektrotechn. 53(1970)6, S. 371...381.

621.3.049.7
M. Abdel-Latif and M. J. O. Strutt: **A new interference-free high-speed monolithic digital integrated gate.** AEÜ 24(1970)6, p. 263...268.

621.3.049.75
A. A. Tiutin: **An improved algorithm for component disposition on a board.** Alta Frequenza 39(1970)5, p. 417...421.

621.3.049.75 : 61.3.017.7
J. H. Martin, V. T. Guntlow and D. P. Burks: **Thermal analysis of ceramic-based microcircuits.** Electronic Components 11(1970)6, p. 671...680.

621.3.049.75 : 621.3.027.2 : 621.376.029.33
S. Gertzis, T. Leysner and R. Suhrmann: **Integrated «low voltage» circuits for economic color decoder concepts.** Trans. IEEE BTR 16(1970)2, p. 123...130.

621.3.049.75 : 621.793
W. Roth: **Gedruckte Schaltungen nach dem Additiv-Verfahren.** Funktechnik 25(1970)9, S. 327...328.

621.3.049.75-27
A. Clark: **From design to production in «film wire».** Electronic Engng. 42(1970)507, p. 93...97.

621.3.049.75-405.5
D. Boswell: **The history and future of hybrid microelectronics.** Electronic Engng. 42(1970)508, p. 54...58.

621.3.049.75-405.5
K. Harrison: **Custom design of thin-film hybrid circuits.** Electronic Engng. 42(1970)508, p. 63...66.

621.3.049.75.002.2 : 621.9-503.55 : 621.9-184
G. Potenza: **Fabricazione automatica di maschere per circuiti integrati.** Alta Frequenza 39(1970)3/4, p. 314...316.

## 2 Elektrische Energie-Technik und -Erzeugung
*Technique et production de l'énergie*

621.31 : 53.087.92
H. Karger: **Messumformer in der Energieveersorgung.** Elektronik 52(1970)11, S. 12...15.

621.31(436)
W. Fremuth: **Die organisatorische Struktur der österreichischen Elektrizitätswirtschaft.** ÖZE 23(1970)6, S. 263...266.

621.31(436)
F. Hintermayer: **Tätigkeitsbericht des Bundeslastverteilers über das Betriebsjahr 1969.** ÖZE 23(1970)6, S. 255...263.

621.31-192
M. Ramamoorty and M. Balgopal: **Block diagram approach to power system reliability.** Trans. IEEE PAS 89(1970)5, p. 802...811.

621.31.016.35 : 621.3.018.782.3
M. A. Pai, M. A. Mohan and J. G. Rao: **Power system transient stability regions using Popov's method.** Trans. IEEE PAS 89(1970)5, p. 788...794.

621.31.016.35 : 621.3.018.782.3
J. L. Willems and J. C. Willems: **The application of Lyapunov methods to the computation of transient stability regions for multimachine power systems.** Trans. IEEE PAS 89(1970)5, p. 795...801.

621.31.016.35
R. Kasturi and P. Doraraju: **Relative dynamic stability regions of power systems.** Trans. IEEE PAS 89(1970)5, p. 966...974.

621.31.016.352
K. N. Stanton and S. N. Talukdar: **New integration algorithms for transient stability studies.** Trans. IEEE PAS 89(1970)5, p. 985...991.

621.31.016.352-502 : 621.3.011.23
N. Ramarao and D. K. Reitan: **Improvement of power system transient stability using optimal control; bang-bang control of restisance.** Trans. IEEE PAS 89(1970)5, p. 975...984.

621.311.029.64 : 537.312.62
H. Paul: **Übertragung sehr hoher Leistungen über grosse Entfernungen mit Mikrowellen und supraleitenden Kabeln.** Internat. Elektron. Rdsch. 24(1970)4, S. 87...90.

621.311.1.025.3
W. Leonhard: **Digitalrechner-Untersuchung dynamischer Vorgänge bei der Gleichstromkoppelung von Drehstromnetzen.** ETZ-A 91(1970)2, S. 83...87.

621.311.153.22
K. N. Stanton and P. C. Gupta: **Forecasting annual or seasonal peak demand in electric utility systems.** Trans. IEEE PAS 89(1970)5, p. 951...959.

621.311.21/22 : 621.311.15/.16
H. G. Schild: **Methode zur approximativen Einpassung eines Erzeugungsaggregates in die Lastganglinie.** Bull. SEV 61(1970)12, S. 522...525.

621.311.21
**Das Pumpspeicherwerk Erzhausen der Preussen-Elektra-Wasserkraftanlagen GmbH, Hannover.** ÖZE 23(1970)6, S. 280...283.

621.311.21 : 621.315.024.027.8
A. Hofmann: **Das Kraftwerk Cabora Bassa und die Höchst-Spannungs-Gleichstrom-Übertragung nach Südafrika.** ETZ-A 91(1970)2, S. 65...72.

621.311.21(436.712)
O. Wirnschimmel: **Die maschinelle und elektrotechnische Ausrüstung des Kraftwerkes Kops der Vorarlberger Illwerke.** E und M 87(1970)6, S. 294...304.

621.311.22/23–9 : 621.91/.92 : 697.34
A. Kroms: **Die energetischen Kennwerte der gekuppelten Energieversorgung.** ÖZE 23(1970)3, S. 80...91.

621.311.22(459.1)
F.-W. von Örtzen und D. Ragni: **Das Industriekraftwerk der Raffinerie Saras (Sardinien).** Siemens-Z. 44(1970)6, S. 369...374.

621.311.22.016.24
F. Castelli: **Problemi connessi con l'impiego di unità termoelettriche di elevatissima potenza.** Alta Frequenza Suppl. 39(1970)4, p. 65S...69S.

621.311.42
A. Chanal e. a.: **Les services auxiliaires dans les postes à haute tension au réseau d'électricité de France.** Rev. Gén. Electr. 79(1970)4, p. 329...360.

621.311.42 : 621.316.99
W. Neumann: **Registrierung von Erderspannungen in Umspannanlagen.** ETZ-B 22(1970)12, S. 263...265.

621.311.61 : 621.316.726
R. C. Durbeck: **Simulation of five load-shedding schedules.** Trans. IEEE PAS 89(1970)5, p. 959...966.

621.311.62
C. Trowitzsch: **Kurzschlussfeste Netzgeräte mit geringem Aufwand.** Funktechnik 25(1970)12, S. 457...459.

621.311.8.024 : 621.316.722.1.077.65
R. J. Nägler: **Unterbrechungsfreie Stromversorgung mit Gleichstromstellern.** ETZ-B 22(1970)5, S. 96...97.

## 3 Elektrische Maschinen
*Machines électriques*

621.313 : 389.6
D. D. Stephen: **The evolution of the standard machine.** Electronics and Power 16(1970)3, p. 90...93.

621.313.016.4.004.4
J. Delassus: **Le stockage d'énergie par machines tournantes.** Rev. Gén. Electr. 79(1970)4, p. 291...303.

621.313.2–531.6 : 621.314.632 : 621.316.7
S. Denyer: **Thyristor controlled D. C. motors.** Electronic Engng. 42(1970)507, p. 88...92.

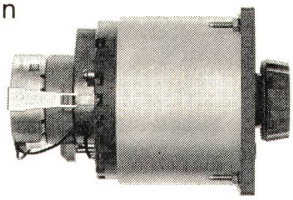
# DAS HEXEN-EINMALEINS

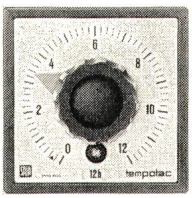
*Das Hexen-Einmaleins*

*Du musst verstehn!*
*Aus eins mach zehn,*
*Und zwei lass gehn,*
*Und drei mach gleich,*
*So bist du reich.*
*Verlier die Vier!*
*Aus Fünf und Sechs*
*So sagt die Hex*
*Mach Sieben und Acht,*
*So ist's vollbracht.*
*Und Neun ist Eins*
*Und Zehn ist keins.*
*Das ist das Hexen-Einmaleins*

*J. W. Goethe*

Zwar gehören Hexen heute in den Bereich der Märchen. Was jedoch der neue 5-Gang-TEMPOTAC bietet, das grenzt beinahe an moderne Hexerei: Mit einem ganz gewöhnlichen Schraubenzieher kann ein Zeitrelais in fünf verwandelt werden. Indem nämlich mit dem oben erwähnten Schraubenzieher die Umschaltachse gedreht wird, kann das gleiche Zeitrelais auf die 5 Bereiche 12 sec./120 sec./12 min./120 min./12 h umgeschaltet werden. Der gesamte Einstell-Zeitbereich geht somit von 0,3 sec. bis 12 h. Das bedeutet ein Verhältnis von 1:144000! Die technischen Daten des 5-Gang-TEMPOTAC sind gleich wie bei den Einbereich-Ausführungen: 0,5% Repetiergenauigkeit, 4 Umschalter für 10 A, 380 V~. Und falls Sie es noch nicht wissen sollten: TEMPOTAC-Zeitschaltgeräte sind elektromechanische Präzisionszeitrelais zur Auslösung von Schaltvorgängen vor oder während einer vorgewählten Zeit. Sie sind in drei funktionell unterschiedliche Grundausführungen unterteilt: die Handzeitschalter KOA, die ein- und ausschaltverzögerten Universalzeitrelais KOD und die Taktzeitgeber KOK. Alles weitere über TEMPOTAC-Zeitschaltgeräte erfahren Sie, wenn Sie den Bon an uns zurücksenden.






*TEMPOTAC Universal-Zeitrelais KOD mit 5 Zeitbereichen - Einbaumodell*

SAIA

**BON**

**SAIA AG**
**3280 Murten**
**Tel. 037 71 31 61**

**Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich:**

☐ **Prospekt über den neuen 5-Gang-TEMPOTAC**

☐ **Sämtliche Unterlagen über TEMPOTAC-Zeitschaltgeräte**

8-T-21

**Name** _____

**Firma** _____

**Abteilung** _____

**Adresse** _____

**Besuchen Sie uns an der INEL: Halle 24, Stand 444**

621.313.13–57
L. H. Soderholm and L. F. Charity: **Progress on development of IEEE-ASAE rural motor starting application guide.** Trans. IEEE IGA 6(1970)1, p. 69...70.

621.313.282 : 621.313.333
E. R. Laithwaite and M. T. Hardy: **Rack-and-pinion motors; hybrid of linear and rotary machines.** Proc. IEE 117(1970)6, p. 1105...1112.

621.313.282
E. R. Laithwaite and S. A. Nasar: **Linear-motion electrical machines.** Proc. IEEE 58(1970)4, p. 531...542.

621.313.32
V. S. Subba-Rao and R. A. Langman: **Analysis of synchronous machines under unbalanced operation.** Trans. IEEE PAS 89(1970)5, p. 698...706.

621.313.32.001.4
V. J. Gosbell and F. J. Evans: **Asynchronous tests for D and Q axis subtransient time constants.** Proc. IEE 117(1970)6, p. 1137...1142.

621.313.32.013.8 : 621.316.7
P. Barret, M. Herouard and A. Barral: **Excitation et régulation des machines synchrones de grande puissance.** Rev. Gén. Electr. 79(1970)4, p. 304...328.

621.313.32.016.35
R. Gärtner: **Die Stabilitätsgrenzen der Synchronmaschine im Impedanzdiagramm.** ETZ-A 91(1970)6, p. 352...356.

621.313.32.018.3
K. C. Rajaraman and G. W. Carter: **Effect of harmonics on hunting of synchronous machines.** Proc. IEE 117(1970)6, p. 1143...1150.

621.313.322/.323 : 621.316.729
F. L. N-Nagy: **Experimental implementation of novel interpretation of synchro principles.** Internat. J. Control 11(1970)6, p. 1069...1077.

621.313.322 : 621.313.126
M. Dureault: **Excitation des alternateurs de grande puissance par alternateurs inversés et redresseurs tournants.** Rev. Gén. Electr. 79(1970)5, p. 397...400.

621.313.322–81 : 621.313.322–181.2
A. Frankel: **Large turbine generators; survey of progress.** Proc. IEE 117(1970)4, p. 799...810.

621.313.322.013.8 : 621.314.632
C. Haglon et H. Müller: **L'excitation par thyristors, alimentés en soutirage shunt, des alternateurs de grande puissance.** Rev. Gén. Electr. 79(1970)5, p. 406...412.

621.313.322.013.8–81
J. Debernardi et T. Fritsch: **Excitation des turbo-alternateurs de grande puissance par semi-conducteurs.** Rev. Gén. Electr. 79(1970)5, p. 401...405.

621.313.322.016.35
R. G. Harley and B. Adkins: **Stability of synchronous machine with divided-winding rotor.** Proc. IEE 117(1970)5, p. 933...947.

621.313.322.045 : 621.313.322.011.3
P. J. Lawrenson: **Calculation of machine end-winding inductances with special reference to turbogenerators.** Proc. IEE 117(1970)6, p. 1129...1134.

621.313.323.013.8
K. Albrecht und K.-P. Wever: **Synchronmotor mit schleifringloser Erreger-Anordnung und Blindstromregelung.** Siemens Z. 44(1970)6, p. 351...355.

621.313.333–531.6
D. Naunin: **Drehzahlverhalten der frequenzgesteuerten wechselrichtergespeisten Asynchronmaschine in Feldschwächebereich.** ETZ-A 91(1970)2, p. 105...108.

621.313.333.018.46–531.6 : 621.3.018.14 : 621.314.632
W. Shepherd and A. Q. Khalil: **Capacitive compensation of thyristor-controlled slip-energy-recovery system.** Proc. IEE 117(1970)5, p. 948...956.

621.313.333.025.3
K. C. Rajaraman: **Pole-changing motor using Π-spread phase windings.** Proc. IEE 117(1970)5, p. 957...960.

621.313.333.2–57
B. Maione: **Sull'avviamento gravoso dei motori asincroni a gabbia antideflagranti di sicurezza aumentata.** Elettrotecnica 57(1970)3, p. 128...131.

621.313.333.2.025.1
B. P. Miracle: **Large single-phase motors for low starting torque application.** Trans. IEEE IGA 6(1970)1, p. 48...51.

621.313.333–592
C.D. Beck and R. G. Rhudy: **Plugging an induction motor.** Trans. IEEE IGA 6(1970)1, p. 10...18.

621.313.392
E. R. Laithwaite and D. R. Turner: **Low-speed brushless alternating-current motor.** Proc. IEE 117(1970)6, p. 1113...1117.

## 4 Energie-Umformung
*Transformation de l'énergie*

621.314.1–503.55 : 621.314.1–184
R. W. Michelet and M. Parente: **A standard digital control module for two-transistor pulsewidth modulated converters.** Trans. IEEE IECI 17(1970)3, p. 233...237.

621.314.1.027.5 : 621.317.755
O. Daute: **Stabilisierte Hochspannungsquelle für batteriebetriebene Oszillografen.** Elektronik 19(1970)2, S. 43...46.

621.314.21.027.3 : 681.3.01
J. M. C. Tucker: **Computer aided design of horizontal high-voltage transformers for solid state deflection circuits.** Trans. IEEE BTR 16(1970)2, p. 112...118.

621.314.222.018.41 : 621.317.761 : 621.317.725
K. Wilhelm: **Spannungsfrequenz-Umsetzer als Voltmeterzusatz für Frequenzzähler.** Funktechnik 25(1970)4, S. 131...135.

621.314.222.6 : 621.314.21
S. Yakov: **Alcuni problemi riguardanti la construzione di trasformatori di grande potenza.** Elettrotecnica 57(1970)1, p. 24...30.

621.314.224.8 : 53.089.6
W. J. M. Moore and N. L. Kusters: **Direct reading ratio-error sets for the calibration of current transformers.** Trans. IEEE IM 19(1970)3, p. 161...166.

621.314.224.8.013.1
F. J. Evans and G. Wells: **Use of a sampling scheme to detect transient saturation in protective current transformers.** Trans. IEEE IM 19(1970)3, p. 144...147.

621.314.26.025.1
M. R. Krishnamurthy and R. Srinivasan: **A single-unit single-winding brushless reluctance frequency converter.** Trans. IEEE PAS 89(1970)6, p. 706...715.

621.314.26
E. F. Chandler and F. N. Peters: **Wide spide range inverter.** Trans. IEEE IGA 6(1970)1, p. 19...23.

621.314.63–713.1
H. Siebenlist: **Grossgleichrichteranlage mit wassergekühlten Siliziumgleichrichtern.** Siemens Z. 44(1970)6, S. 342...347.

621.314.632.029.5 : 621.314.571.049
F. F. Mazda: **Design of high-frequency thyristor-chopper circuits.** Electronic Engng. 42(1970)504, p. 34...39.

621.314.65.014.38
H. Gibson: **Overcurrent surge behavior of HVDC mercury-arc valves and improvement of their consequential arc-back performance.** Trans. IEEE PAS 89(1970)5, p. 747...754.

621.314.65
S. S. B. Berneryd, B. Funke and T. S. Robinson: **Consequent arc backs and consequent arc throughs in HV mercury-arc valves.** Trans. IEEE PAS 89(1970)5, p. 740...747.

## 5 Übertragung, Verteilung und Schaltung
*Transmission, distribution et couplage*

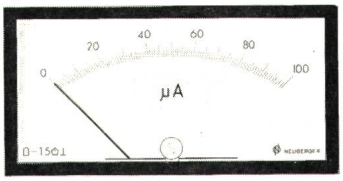
621.315.1 : 621.319.4 : 621.316.5.062.2
B. S. A. Kumar a. o.: **Effectiveness of series capacitors in long distance transmission lines.** Trans. IEEE PAS 89(1970)5, p. 941...951.

621.315.024 : 621.316.1.027.3 : 621.314.632
**High power thyristor for H.V.D.C. and industrial applications.** Electr. Rev. 186(1970)19, p. 679...680.

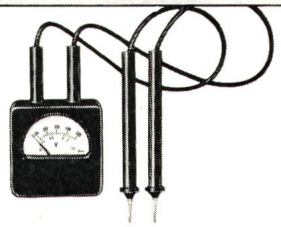
**Vielfach-Messinstrumente**
Klarheit in der Skalengestaltung

# Neuberger immer fortschrittlich

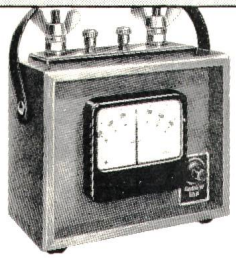
Bei Neuberger steht die Zeit nie still. Dank modernster Forschungsabteilung und Produktionsanlagen ist Neuberger in der Lage, ihre Erzeugnisse schneller den Gegebenheiten des Marktes und den Wünschen ihrer anspruchsvollen Kunden anzupassen. Neuberger hat immer für alle das richtige Gerät. Richtig in der Form, richtig in der Leistung und unübertroffen in Genauigkeit und Qualität.



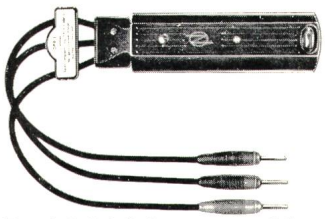

**Einbauinstrumente**
funktionelle, moderne Form



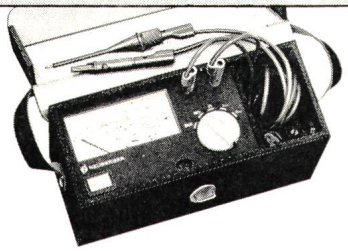
**Tascheninstrumente**
tausendfach bewährt



**Auto-Volt-Ampèremeter**
robust und praxisgerecht



**Drehfeldrichtungsprüfer**
einfach, handlich und sicher



**Isolationsmesser**
immer zuverlässig und genau

**Orientieren Sie sich über das umfassende Neuberger-Lieferungsprogramm bei der schweiz. Generalvertretung:**

**Telion AG., Abt. Industrie, Albisriederstr. 232, 8047 Zürich**
**Tel. 051/54 99 11**

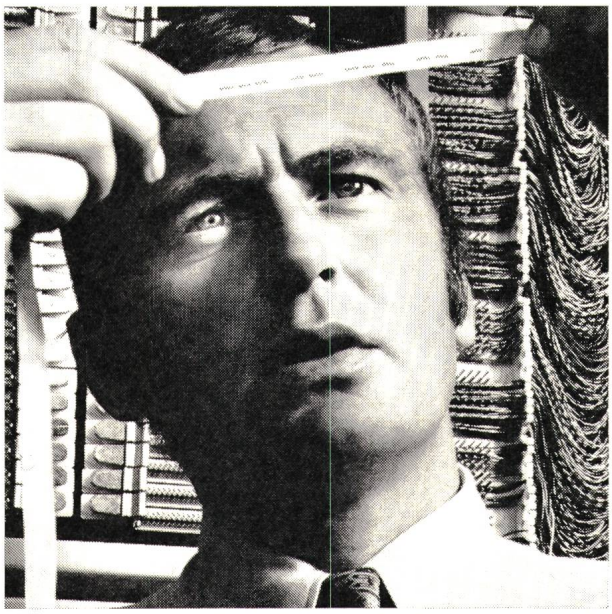
**INEL 1971: Halle 23, Stand 335**

# Diese Augen haben Ihnen das Warten verkürzt.

Was wir, die Standard Telephon und Radio AG, konstruieren, nützt vielen – beinahe allen. Und das macht unsere Arbeit so verantwortungsvoll.

Ein Beispiel: Die Teilnehmer-Selbstwahl ins Ausland. Bis jetzt mussten Auslandverbindungen bei Nummer 14 bestellt werden. Und obwohl sich die Telephonistin alle Mühe gibt, kann es eine halbe Stunde oder noch länger dauern, bis die Verbindung da ist. Und dabei sagt man doch, das Telephon sei die schnellste und direkteste Verbindung.

*Dieser STR-Mitarbeiter testet in einer Telephonzentrale die Stromkreise, über die Sie Auslandverbindungen direkt wählen können.*



Wirklich schnell und wirklich direkt wird sie erst, wenn man die Ausland-Nummer auf dem eigenen Apparat einstellen kann. Und dass man es in den grossen Städten bereits kann (und bald auch im ganzen Land), ist eine nicht alltägliche Leistung der PTT. Aber auch ein wenig unsere Leistung: Wir konstruierten Anlagen, die 15 Ziffern verarbeiten können. Bauten Taxmesser, die nicht mehr nach dem alten 3-Minuten-Schema taxieren. Und entwickelten zur Erhöhung der Übermittlungsgeschwindigkeit die Mehrfrequenz-Code-Signalsätze (MFC).

So auf Draht sein können wir allerdings nur, weil hinter uns eines der grössten Unternehmen für Nachrichtentechnik steht, die ITT. Und weil wir schon lange eine ganz direkte Verbindung zu den über 30 ITT-Betrieben auf allen Kontinenten haben. Eine Verbindung, die auch uns viel Zeit spart und manchen Entwicklungsprozess verkürzt.

Standard Telephon und Radio AG: Am linken Ufer des Zürichsees und auf der ganzen Welt.

*Standard Telephon und Radio AG, 8038 Zürich und 8804 Au-Wädenswil*

**STR**

**Ein ITT-Unternehmen**

195 STR

peyer

# ECONOMY

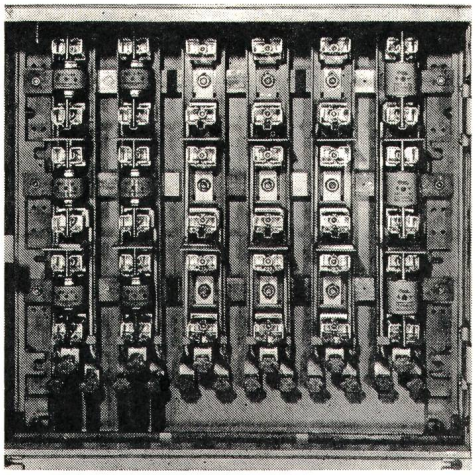
**3 preisgünstige Polyester-NS-Verteilkabinen aus unserem vielseitigen Programm**

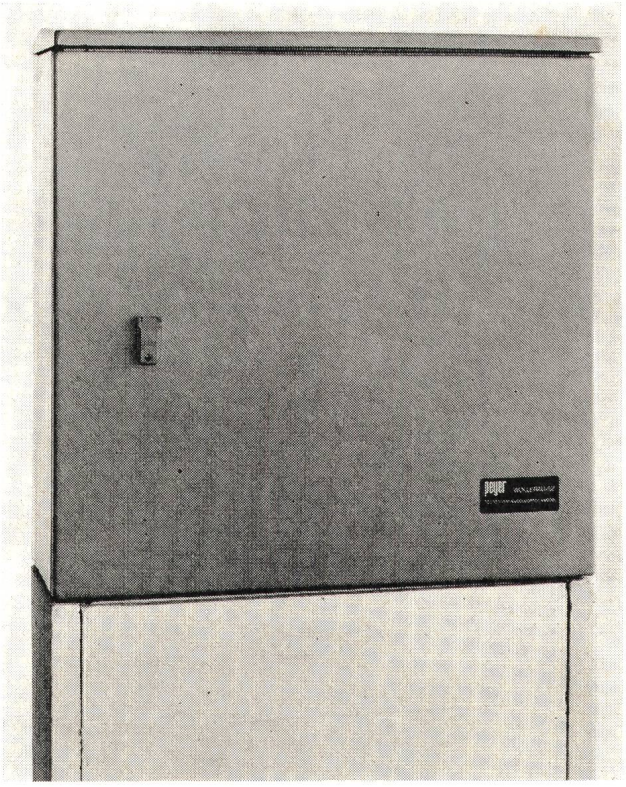
**Die Kabine mit dem modernen Styling — gedrängte, zweckgebundene Form, für die Verwendung von Kunststoffkabel**

**E 0** — eintürig, mit 4 Gruppen Polybloc-Leistenelementen 400 A, nur 590 x 785 x 335 mm klein

**E I** — eintürig, mit 6 Gruppen Polybloc-Leistenelementen 400 A, nur 790 x 785 x 335 mm klein

**E II** — zweitürig, mit 8 Gruppen Polybloc-Leistenelementen 400 A, nur 1120 x 785 x 335 mm klein





Auch mit Sicherungselementen für Strassenbeleuchtung lieferbar

## Lieferzeit: Mit Normalbestückung innert 8 Tagen

Und noch etwas: Sie schont Ihre Kräfte und Ihre Montagekosten — Sie ist ultraleicht und wird unabhängig von Kran oder Hebezug innert kürzester Zeit aufgestellt. Wie gesagt: Eben ECONOMY!

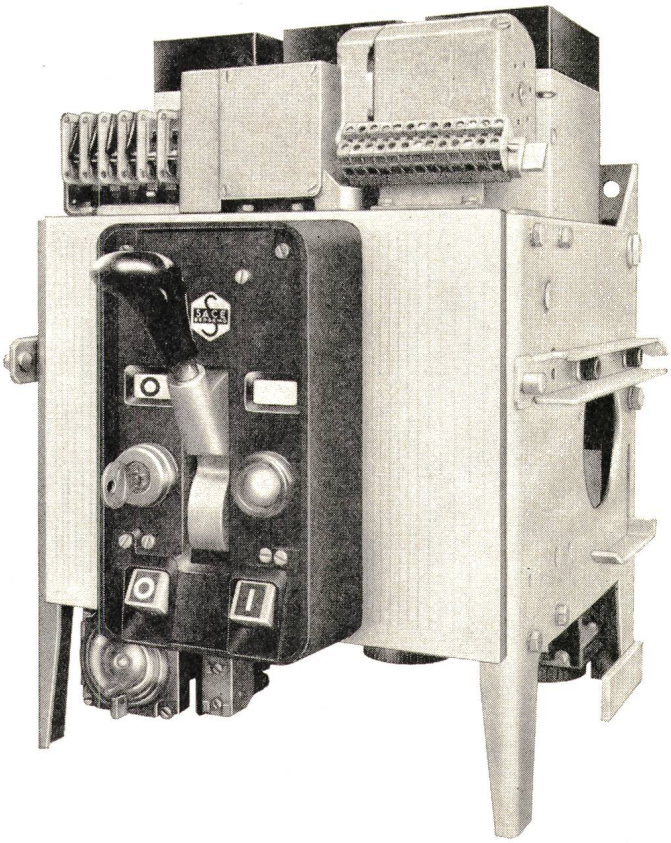
Fragen Sie doch mal unseren Spezialisten (Tel. intern 31)

SIEGFRIED PEYER

**SIEGFRIED PEYER ING+CO. 8832 WOLLERAU**

Telex: peyertecnic wlr 75570 Telefon 051 76 46 46

**Wieviel Platz brauchen 1250A?**
*266 x 396 x 347 mm*



*Leistungsschalter NOVOMAX (Bild)*

| | |
|---|---|
| *Nennstrom* | *1250 A* |
| *Nennspannung* | *600 V* |
| *Abschaltvermögen bei 380 V* | *40 $kA_{eff}$* |

*Der Novomax ist ein kompakter Leistungsschalter mit Federkraftspeicherantrieb für Hand oder Motoraufzug und ist für feste oder ausfahrbare Montage erhältlich. Die Auslöser sind separat für Überstromschutz und selektive Schnellauslösung einstellbar. Dieser Schalter eignet sich besonders für die Industrie und als Trafo-Sekundärschalter, sowie, dank der äusserst geringen Abmessungen, zum Bau von Anlagen in Kompakt-Bauweise.*

*SACE S.p.a. Bergamo*

*baut Leistungsschalter von 63-4500 A mit Abschaltvermögen bis 100 $kA_{eff}$ für selektiven Schutz — SEV-geprüft. Alle Schalter mit Schnelleinschaltung, für festen oder ausfahrbaren Einbau. SACE stellt auch oelarme Schalter, Magnetschalter für Mittelspannung, Marineschalter und Schaltanlagen her.*

**TRACO ZURICH**
TRACO TRADING COMPANY LIMITED
JENATSCHSTR. 1 8002 ZURICH TEL. 051 360711

# Senken Sie Ihre Kosten mit unserem Cermet-Einstellpotentiometer VA05

Widerstandswerte: 22Ω... 2,2 MΩ, Reihe E3
Widerstandstoleranz: ± 20%, auf Wunsch ± 10%
Belastbarkeit: 0,5W bei 70° C/0,75W bei 40° C
Temperaturkoeffizient: 0... 200 ppm/°C
Nahezu unendliche Auflösung
Mechanischer Drehwinkel: 270° ± 5°
Hohe Stabilität auch unter Feuchtigkeitsbedingungen

Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen!

**Bourns AG Baarerstrasse 8 6301 Zug**
**Telefon 042 21 72 72 Telex 78 722**

**INEL 71: Halle 24, Stand 341**

# Nicht nur

## Papierbleikabel kommen aus Brugg.

# Sondern auch

## vollwertige Kunststoffkabel.

Zum Beispiel dieses Thermoplast-Niederspannungskabel

Thermoplast-Niederspannungskabel werden für Hausinstallationen (Tdc-Kabel) und armiert zur Verkabelung von Sekundärnetzen (TT-Kabel) verwendet.

Wir liefern Thermoplast-Niederspannungskabel kurzfristig in den gebräuchlichsten Querschnitten, Ader- und Mantelfarben aus unserem gut dotierten Lager.

Bei der Planung und Ausführung von Kabelanlagen stehen Ihnen unsere Spezialisten zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Auch wenn es um Kunststoffkabel geht.

BRUGG

Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
056-41 11 51

Dr. Juchli

# *Eine praktische Lösung...*

**die NH-Vertikalsicherungen**

# TRIBLOC

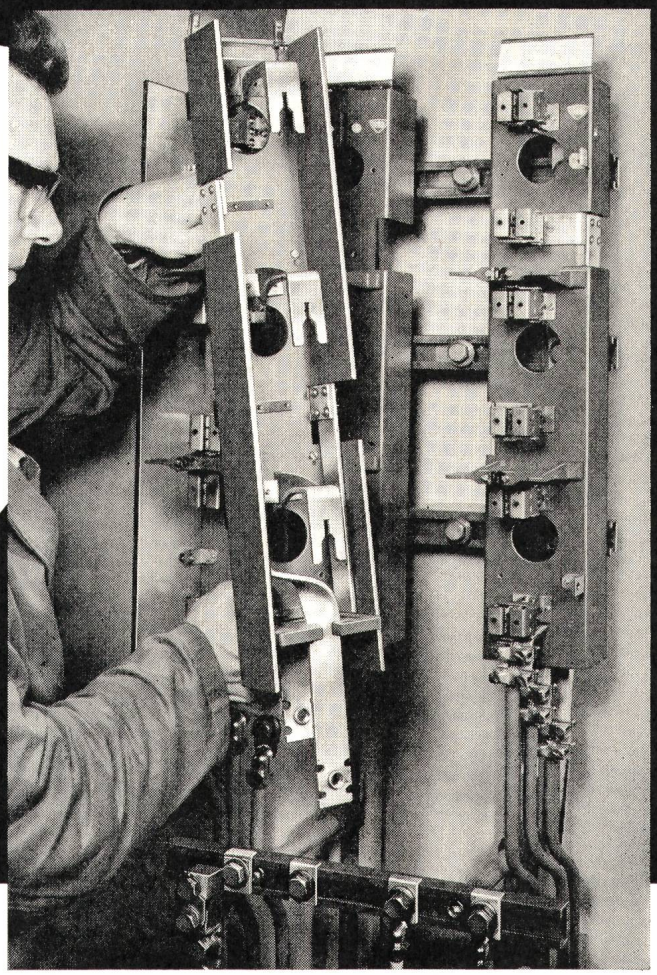
**250-400-600 A**

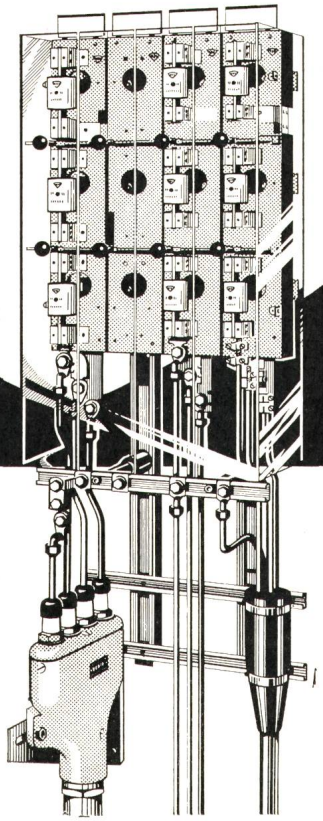
**Können unter Spannung montiert werden ohne irgendwelche Gefahr für das Personal**

**Einfache und rasche Montage**

**Elemente können untereinander ausgewechselt werden**

**Bedeutender Platzgewinn**





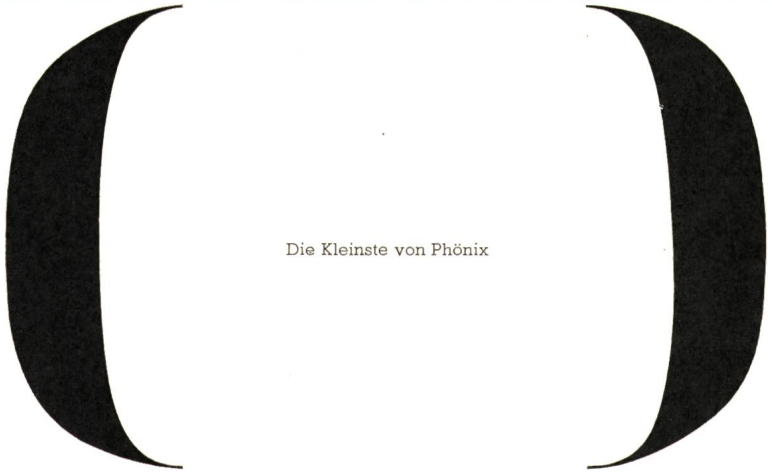
## GARDY SA GENÈVE

**TEL.** (022) **25 02 26**

**FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE FÜR HOCH- UND NIEDERSPANNUNG**

160 SG

# Millimeter-Probleme im Steuerschrank löst unsere Mini-Bandklemme



Die Kleinste von Phönix

Mit ihrer extrem schmalen Teilung von nur 5 mm ist sie prädestiniert für Geräte und Steuerungen, die mit geringen Stromstärken und kleinen Leiterquerschnitten auskommen.

Beliebig-polige Klemmleisten lassen sich von den 200polig vormontierten Stangen abschneiden. Und dann einfach montieren: entweder auf Normtragschienen aufgeschoben oder schienenlos direkt auf die Montagefläche.

Phönix bietet ein komplettes Programm für Schraub-, Löt- und Steckanschlüsse. Und jede einzelne Mini-Bandklemme garantiert zuverlässige Anschlussverbindungen durch ihre ausgereifte technische Konstruktion: kompakter Klemmkörper aus Kupfer mit gesicherten, unverlierbaren Schrauben, Leiterzentrierung, Druckstücken und Durchsteckschutz sowie bruchsicheres Gehäuse.

So lösen Sie Platzprobleme im Steuerschrank. Überzeugen Sie sich selbst! Ihr erster Schritt dazu: Rufen Sie uns an.

**SAUBER + GISIN**

Sauber + Gisin AG, 8034 Zürich
Höschgasse 45, 051 - 34 80 80

Dr. Juchli

# Orientierung

über Fachgespräche im Privatleben: (Nr. 2)

Auch in diesem Falle half Gehrig mit, ein spezielles Antriebsproblem neuzeitlich zu lösen.

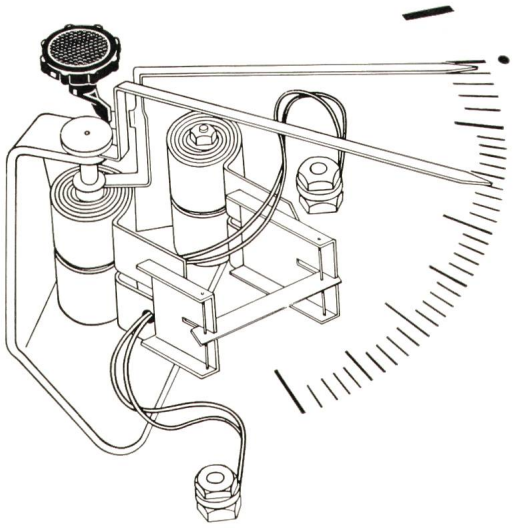
Verlangen Sie bitte Unterlagen.

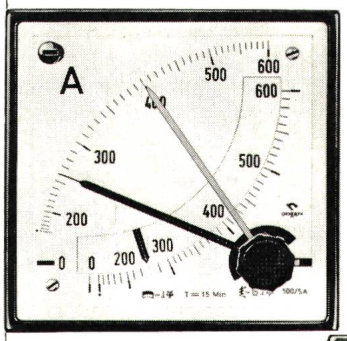
**Elektromotorenfabrik F. Gehrig + Co. AG, 6275 Ballwil**
**Telefon 041-89 14 03**

GEHRIG

# Bimetall-Strommesser

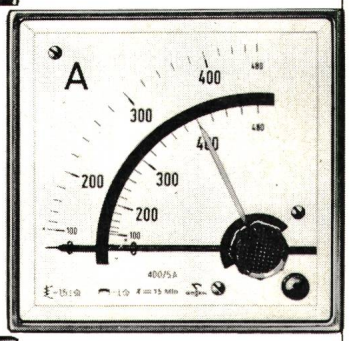
**(Maximum-Strommesser)**

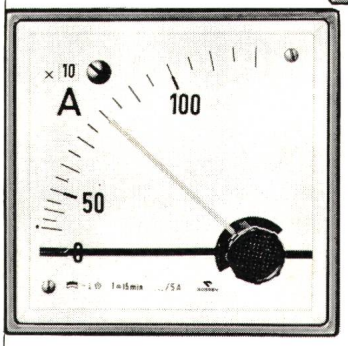





Kombinierter Bimetall-Dreheisen-Strommesser
(96 × 96 mm)
Typ MAqs 1 S 5
nur 62 mm Einbautiefe
(mit Klemmen und Befestigung)

Kombinierter Dreheisen-Bimetall- Strommesser*
(96 × 96 mm)
Typ AMqs 1 S 5
(Typ AMqs 3 S 5
144 × 144 mm)



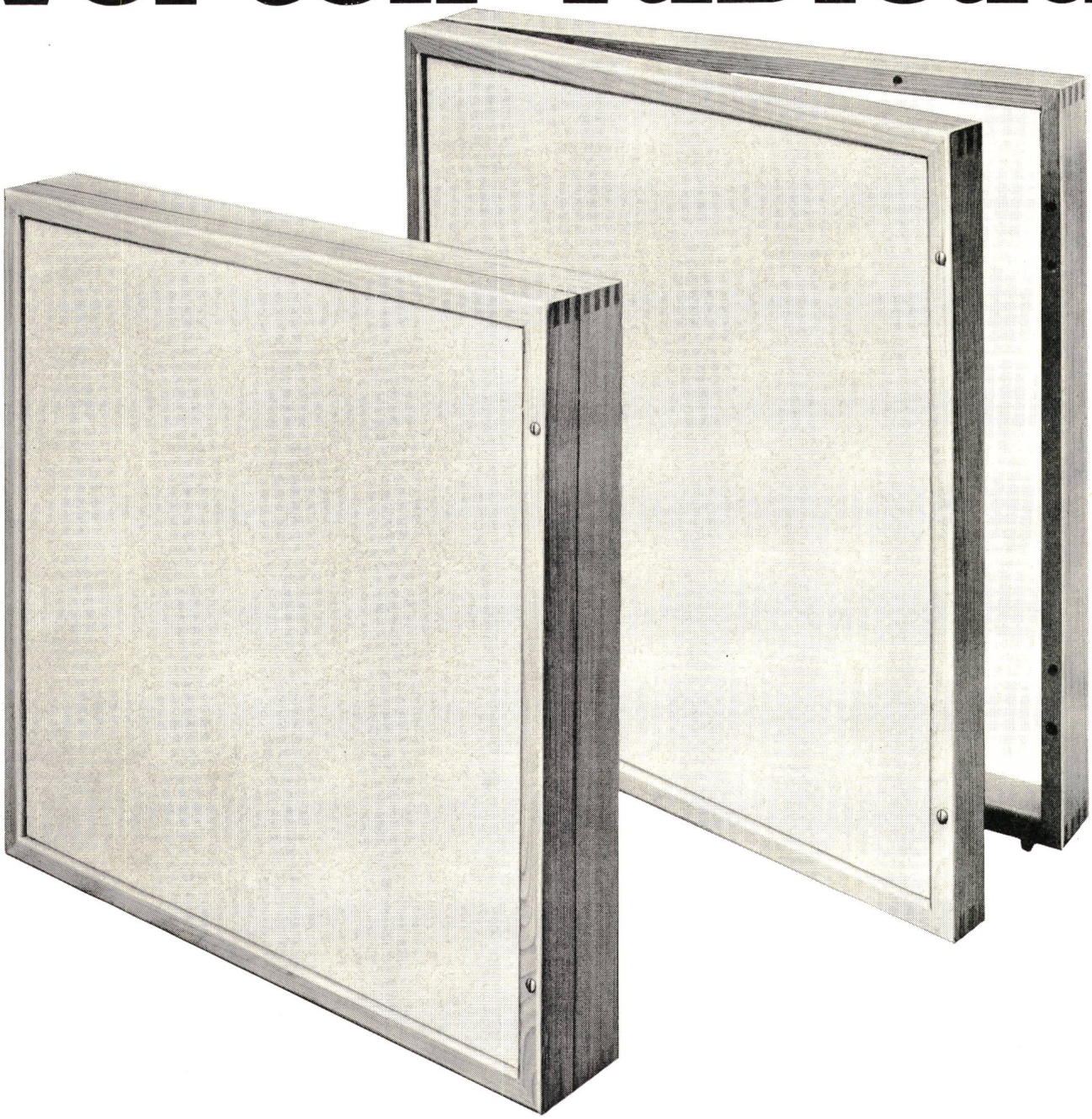

Bimetall-Strommesser
(96 × 96 mm)
Typ Mqs 1 S 5
mit einstellbarer Konstanten-Anzeige
(**eine** Ausführung für mehrere Wandler-Übersetzungen)

* auch einfache Bimetall-Strommesser Typ Mqs in den Größen 72 × 72, 96 × 96 und 144 × 144 mm

- **Einstellzeit für Bimetall-Meßwerk: 15 oder 8 Min.**
- **roter Schleppzeiger zur Anzeige des Maximalausschlags**
- **Schutz-Stromwandler gegen große Überlastung als Zubehör**

**Ulrich Matter AG,** Elektrische Messinstrumente
**5610 Wohlen AG,** Telefon (057) 6 14 54

# Verteil-Tableau



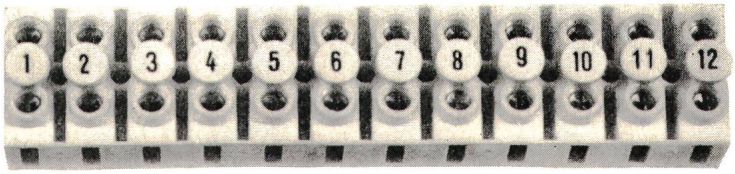
Ab Lager bei jeder leistungsfähigen Grosshandelsfirma: schwenkbare Verteil-Tableaux – aus Holz und Metall, mit leicht demontierbarer Eternitplatte – von LANZ

**von**

Hermann Lanz AG
CH-4853 Murgenthal
Fabrik für elektro technische Artikel und Metallwaren
Telefon 063 9 25 25
Telex 68305 lanz ch

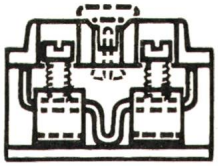
**LANZ**

**Unzerbrechliche Klemmleisten aus weissem Thermoplast**



**1 mm², 380 V**
(für Elektronik
und Kleinapparate)
Breite: 71 mm
Länge: 18 mm
Höhe: 13 mm
Art.-Nr. 5615

**1,5 mm², 500 V**
Breite: 116 mm
Länge: 24 mm
Höhe: 16,5 mm
Art.-Nr. 5616 PL



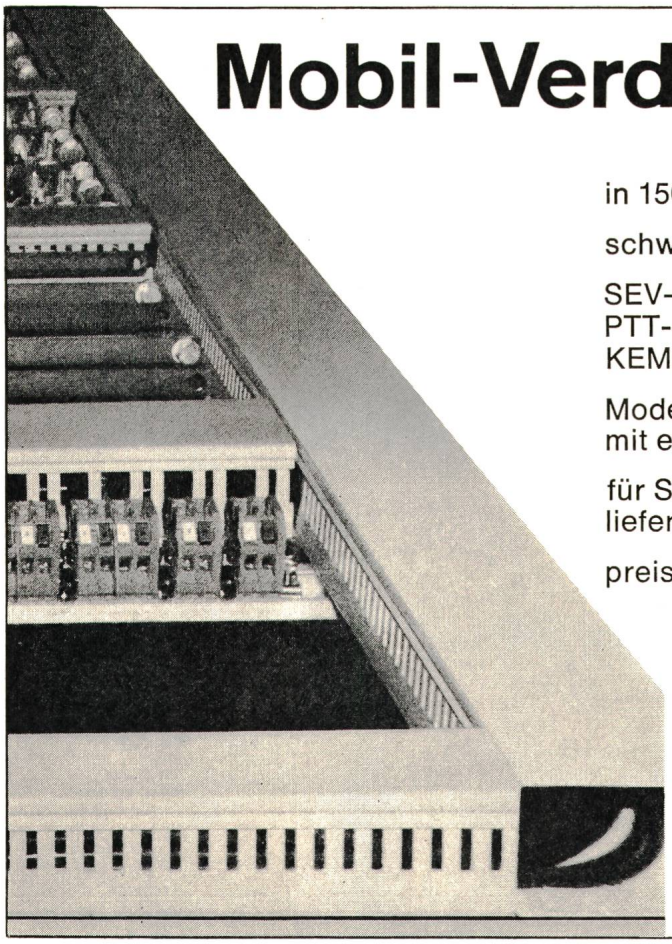
12-polig, zum Abschneiden
mit Zugbügelklemmen aus vernickeltem Messing
Metallteile nicht berührbar
Bezeichnungsmöglichkeit mittels aufsteckbarer Kunststoffschildchen in den Farben weiss, schwarz, rot, blau, grün und gelb

# OSKAR WOERTZ

Fabrik elektrotechnischer Artikel, Basel, Tel. 061/23 45 30



# Mobil-Verdrahtungskanäle



in 150 verschiedenen Ausführungen

schweizerischen Verhältnissen besonders angepasst

SEV-geprüft
PTT-genehmigt
KEMA-geprüft (international)

Modell ST/HT
mit erhöhter Temperaturbeständigkeit (bis 90° C)

für Seriensteuerungen
liefern wir auch einbaufertige Kanäle

preisgünstig mit tadellosem Lieferservice

Fabrikation:
Mobilwerke U. Frei
9442 Berneck SG, Tel. 071 - 71 22 42

Verkauf:
W. Bösch AG, Stockstr. 16
8330 Pfäffikon ZH, Tel. 01 - 97 55 43

# Wenn Sie auf Qualität pochen, dann sollten Sie ITT-Halbleiter verwenden

Und wenn Sie Qualität und Preise vergleichen, dann **werden** Sie ITT-Halbleiter bestellen!
NPN- und PNP-Transistoren, Schalter, Kapazitäts- und Gleichrichter-Dioden, Zener-Dioden, Thyristoren, integrierte Schaltungen in DTL- und TTL-Technik sind ITT-Halbleiter-Bauelemente, die sich durch äusserste Sorgfalt in der Fertigung auszeichnen.
Ständige Kontrollen bieten zudem Gewähr für die hohe Zuverlässigkeit und machen sie zu unentbehrlichen Bestandteilen aller elektronischen Schaltungen und Steuerungen.
So auch die neuen Zener-Dioden ZU und ZY im Kunststoffgehäuse 3∅ x 6,35 mm

| | ZU | ZY | |
|---|---|---|---|
| $U_Z$ | 3,9 . . . 180 | 3,9 . . . 200 | V |
| $I_Z$ | 240 . . . 5,3 | 240 . . . 4,8 | mA |
| $P_{tot}$ | 1,1 | 1,1 | W |
| $T_j$ | 150 | 150 | °C |

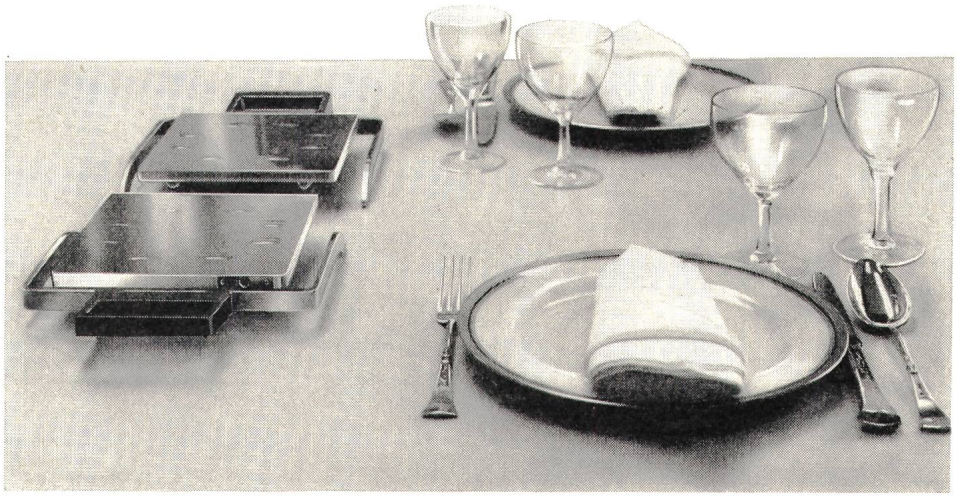
Halbleiter-Übersicht und Preisliste liefert Ihnen unsere Werbeabteilung, weitere Auskünfte erteilt die Verkaufsabteilung.

ITT Standard
8027 Zürich, Brandschenkestrasse 178, Postfach
Telefon 051 36 42 55

BAUELEMENTE ITT

6200-70-1

# Rechaudplatten - Kombi



Das Rechaudplatten-Kombi mit zwei seitlich aufgehängten Wärmeakkumulierplatten ist der gegebene Apparat zum Warmhalten der Speisen im Privathaushalt. Die während 30 Minuten aufgeheizten Platten können bis zu 1 1/2 Stunden zweckdienlich benützt werden. Mit nur einer angehängten Platte ist der Apparat als Heizstrahler verwendbar.

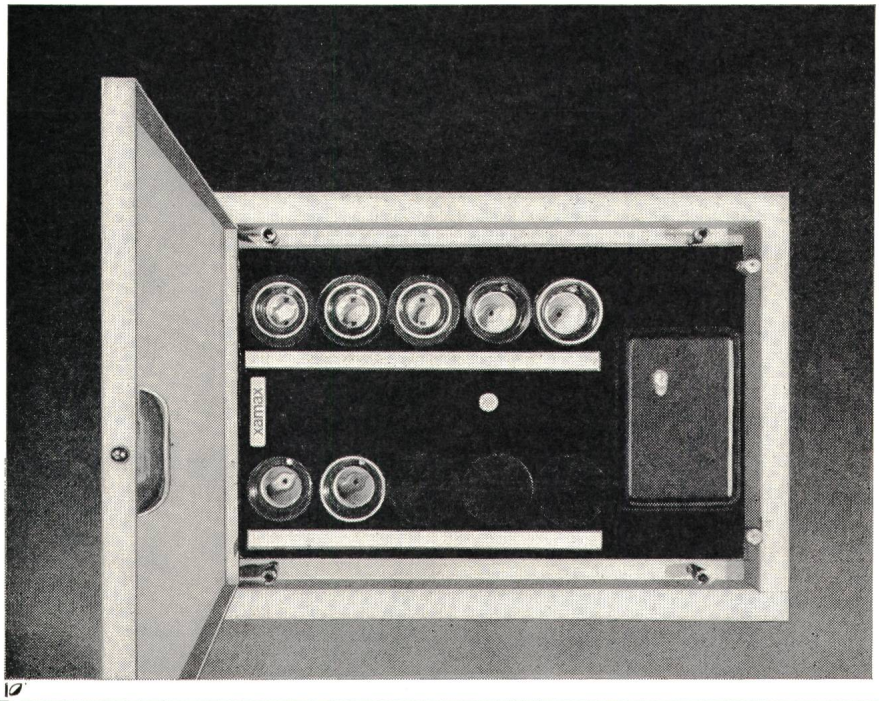
Lükon

**Paul Lüscher-Werke, 2575 Täuffelen**

**Telefon (032) 86 15 45 Telex 34 324**

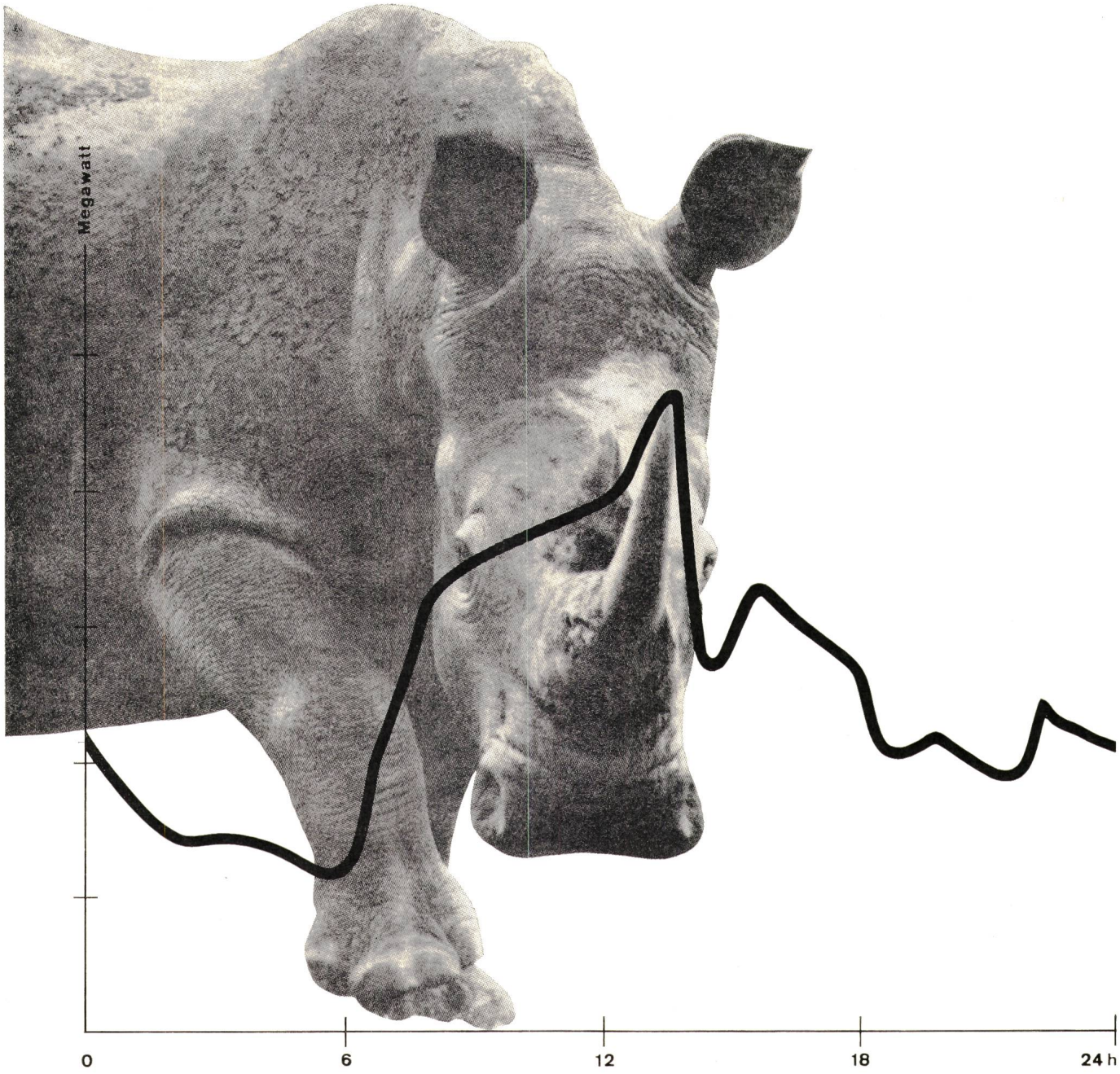
# xamax

Xamax AG
8050 Zürich Birchstr. 210




## Wohnungs-Kleinverteiler

Xamax HTT, der Wohnungs-Kleinverteiler mit der sinnvollen 3teiligen Konstruktion für den putzbündigen Einbau des Türrahmens.
Xamax Kleinverteiler HTT – in 6 verschiedenen Grössen erhältlich – können den jeweiligen Bedürfnissen entsprechend mit allen listenmässigen Einbauapparaten bestückt werden.
Und noch etwas: sie können bereits im Rohbau ihren Zweck erfüllen!
Verlangen Sie unsere Dokumentation!




# Spitzen können gefährlich sein...

auch Belastungsspitzen in der Elektrizitätsversorgung. Lassen Sie Ihre Spitzen nicht gefährlich werden, beugen Sie vor durch Einführung der wirtschaftlichen ZELLWEGER-Rundsteuerung. Sie brechen damit nicht nur Lastspitzen, sondern Sie schaffen auch für Sie und Ihre Abnehmer interessante Möglichkeiten für den Absatz von Bandenergie zu Schwachlastzeiten.
Das ZELLWEGER-Rundsteuer-System eignet sich gleich gut für kleinste und grösste Netze. Lassen Sie sich unverbindlich beraten.

Zellweger USTER

Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, CH-8610 Uster/Schweiz

# Ein professioneller Video Tape Recorder Farbe oder Schwarz-Weiss

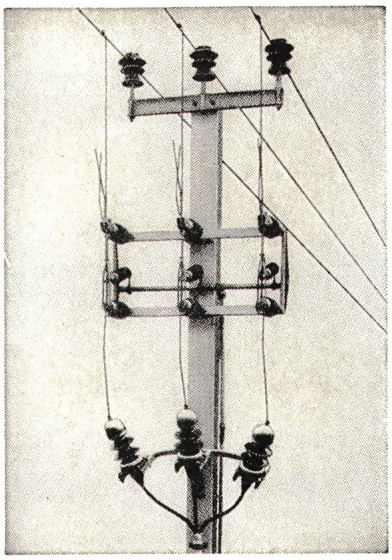
BELL & HOWELL

für Industrie
Medizin
Ausbildung
Werbung
Ueberwachung

**In vertikaler oder horizontaler Lage zu betreiben. Einfachster Rack-Einbau.**
**1 Stunde Spielzeit auf 8 inch-Spule.**
**Elektronische Drucktasten, fernsteuerbar.**
**Nur 90 s Spulzeit.**
**Lesekopf in 1 min. auswechselbar, automatische Positionierung.**
**Ferritköpfe mit höchster Lebensdauergarantie.**
**Standard-Schwarz-Weiss-Maschine kann durch Einstecken eines Prints sofort zur Farbmaschine umgebaut werden.**
**Stop Motion.**
**Portabel.**
**Auflösung 5 MHz.**
**Beliebig langer Stand-by.**
**Sensationeller Preis.**

**FILMO AG ZÜRICH**
**Electronics**
**Gotthardstrasse 52**

IVC



*Alpha Nidau*

Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A.

Kennen Sie den
**Freileitungsabzweigschalter**
(siehe Abbildung) und unsere übrigen
**Freileitungs-Mastschalter?**

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne

*Alpha A.G. Nidau*
2560 Nidau (Biel) Telephon (032) 2 46 92

Rostschutz- und Dichtungslacke
**TEROLIN**-Kitte

**Terolin®**

Seit
51 Jahren
bewährt

hitze-, kälte-, säurebeständig, wasserdicht und immer elastisch.

**TEROLIN**-Lack schwarz, als Stockschutz über Copra-Impfung, Anstrich für Druckleitungsrohre, Schieberanlagen. Bei Gittermasten erstklassiger Betonsockelanstrich.

**TEROLIN**-Spezialanstriche für Batterieräume, Freiluftschaltanlagen.

**TEROLIN**-Unterwasserkitte für Staubecken, Beton, Asphalt, Makadam.

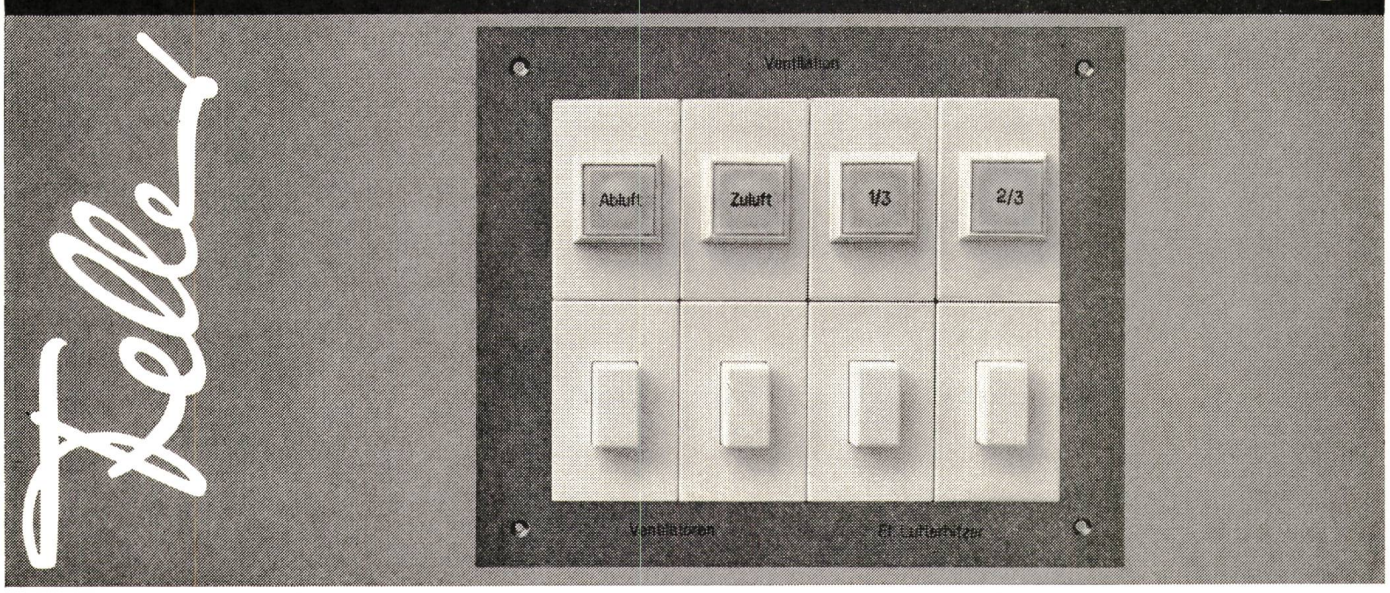
**TEROLIN**-Entrostungskonzentrate, Tauch- und Streichverfahren.

Verlangen Sie für Ihre obigen Probleme bitte Vertreterbesuch.

**TEROLIN AG 4132 Muttenz**
Bizenenstrasse 55, Telefon (061) 41 38 92

**12 Jahre Kollektivmitglied SEV/VSE**
**51 Jahre MUBA-Aussteller**

**Feller-Apparate für Geräte und Maschinen**




Feller-«FLF»-Apparate lassen sich zu kleinen, eleganten Kombinationen zusammenstellen. Die durch blosses Einschnappen rasch montierten Apparate können als Druckschalter, Druck-Impulskontakte, Signallampen und Steckdosen, Typ 12 und 13, geliefert werden. Geben Sie uns Ihre Wünsche bekannt, wir liefern Ihnen die einbaufertige Kombination!

Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 82 16 11

---

# AGRO

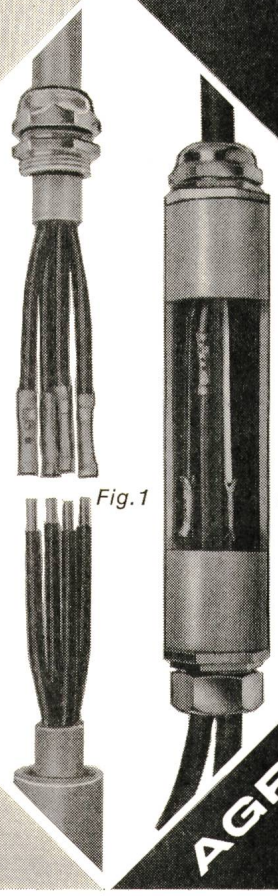
**hilft Ihnen mit zeit- und kostensparenden Bauteilen**

## AGRO-Kabelverbindungsmuffen

- *für rasche Verbindung von Kabeln*
- *schlanke, platzsparende Form*
- *Rasche Montage:*
  *Kabel spleissen - mit Quetschklemmen verbinden - in Hülse einschieben - Kabelverschraubungen festziehen - in Betrieb nehmen!*
- *mit Duplo-Kabelverschraubung als Abzweigstelle verwendbar*
- *Kein Giessharz nötig - keine Wartezeiten!*

*Fig. 1 Kabel spleissen*

*Fig. 2 Kabelverbindungsmuffe als Abzweigstelle (Hülse aufgeschnitten)*




**Wir lösen Ihre Anschlussprobleme**

**Rufen Sie uns... Tel. 064 47 21 61/62**

AGRO AG
CH-5502 Hunzenschwil

# wüscher
**Schaffhausen**

**Unser Spezial-Programm**

- **Störmeldegeräte**
- **Störmeldeanlagen 19"**
- **Überwachungsgeräte**
- **Elektronische Schütze**
- **Steuer- und Verteilanlagen**
- **Wartung und Reparatur elektronischer Steuerungen**

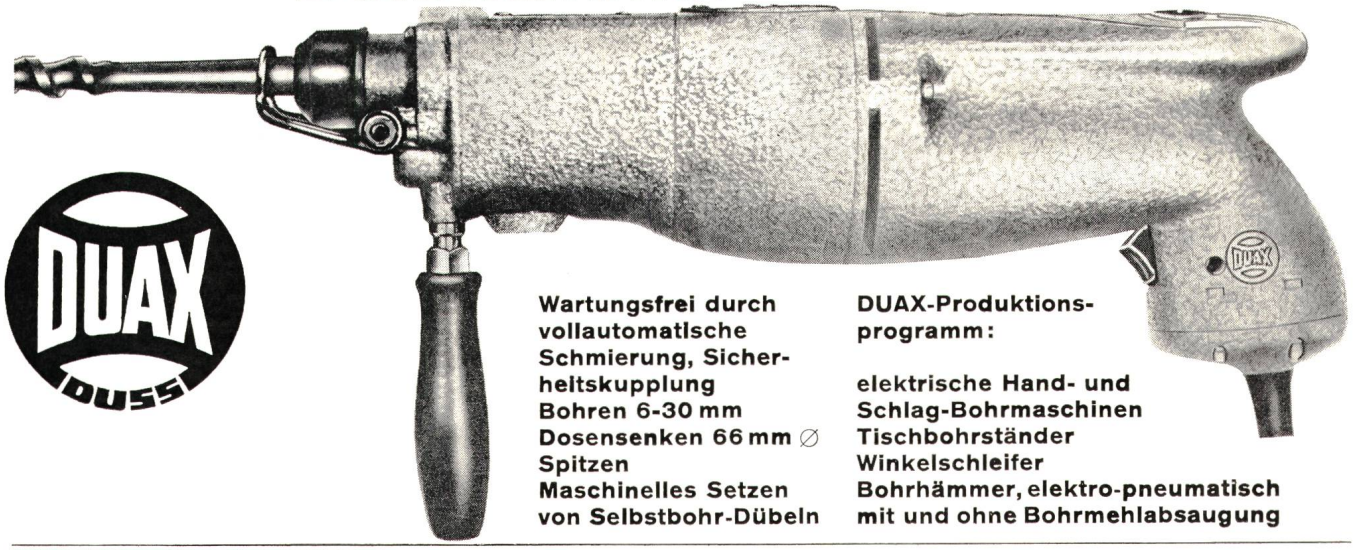
**Wüscher AG**
Industrie-Elektronik und Steuerungstechnik
Bachstrasse 50, Tel. (053) 5 30 37
**CH-8201 Schaffhausen**

GLOOR OERLIKON

Hans Gloor
Fabrik elektrischer Apparate
Baumackerstrasse 45 / 8050 Zürich
Telefon 051-46 83 50

**Anlass- und Regulierwiderstände**

# DUAX P 28 der leichteste elektro-pneumatische Bohrhammer nur 3,9kg




**Wartungsfrei durch vollautomatische Schmierung, Sicherheitskupplung**
**Bohren 6-30 mm**
**Dosensenken 66 mm ∅**
**Spitzen**
**Maschinelles Setzen von Selbstbohr-Dübeln**

**DUAX-Produktionsprogramm:**

**elektrische Hand- und Schlag-Bohrmaschinen**
**Tischbohrständer**
**Winkelschleifer**
**Bohrhämmer, elektro-pneumatisch mit und ohne Bohrmehlabsaugung**

KM

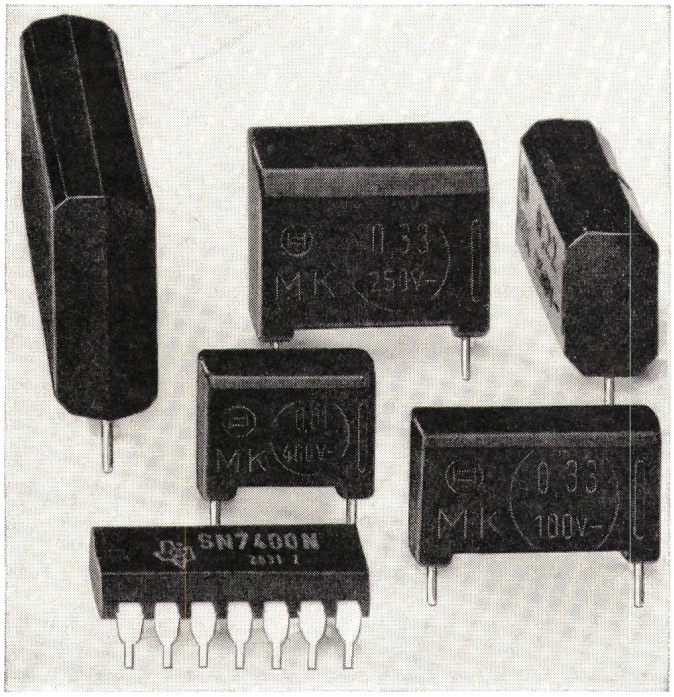
**KARL MEIERHOFER AG**
**DUAX-Generalvertretung**
**5102 Rupperswil, 064 47 26 55**

**Verkauf durch den Fachhandel**

**1-Tage-Reparatur-Service**

# BOSCH

# MK-Kondensatoren




- **metallisiertes Kunststoff-Dielektrikum**
- **selbstheilend**
- **überspannungsfest**
- **hohe Isolationsgüte**
- **induktivitätsarm**

| Nennspannung bei +85 °C (-40 ... +85 °C) | Kapazitätsbereich Toleranzen ±20% | zulässig überlagerte Wechselspannung (50 Hz) |
|---|---|---|
| 100 V– | 0,068 ... 6,8 µF | 60 V~ |
| 250 V– | 0,022 ... 2,2 µF | 100 V~ |
| 400 V– | 0,010 ... 1,0 µF | 160 V~ |

- **kurzfristig lieferbar**
- **Verlangen Sie Angebote und Datenblätter**

**FABRIMEX**

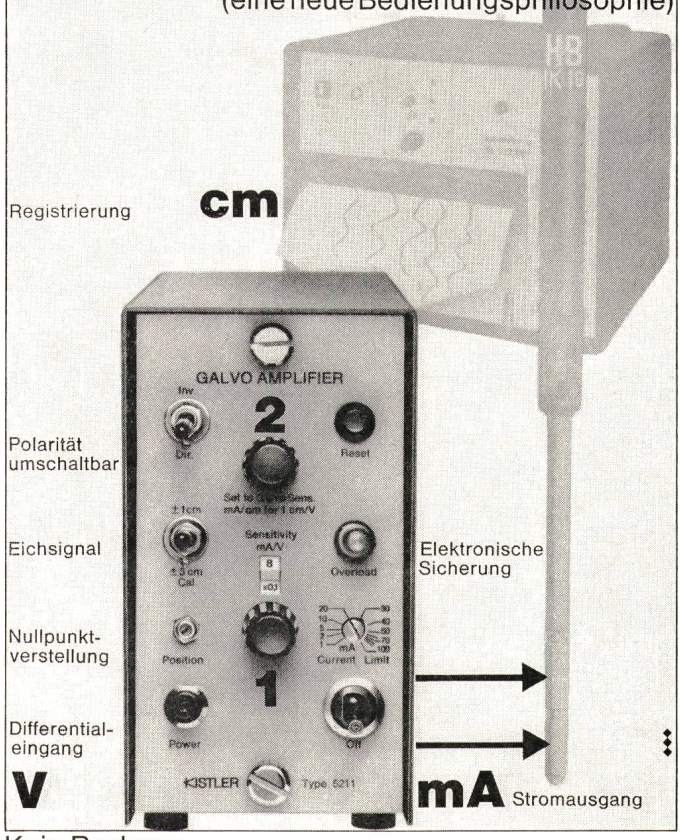
**Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 051/47 06 70**

# Galvo-Verstärker 5211

**neu:**

## "Messen—ohne Rechnen"

(eine neue Bedienungsphilosophie)



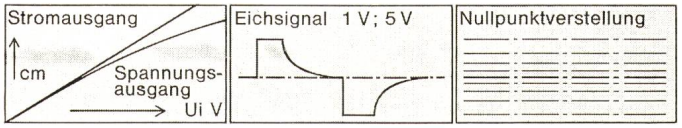

**Kein Rechnen**

Jedes Glalvanometer-Registriergerät wird mit dem neuen Galvo-Verstärker 5211 zum kalibrierten Registriergerät. Dank der neuen Philosophie ist die Bedienung äusserst einfach:

Empfindlichkeit einstellen — Die Galvanometerempfindlichkeit wird am Verstärker eingestellt (1, 2) — damit ist das Registriergerät auf 1 Volt/cm grob abgeglichen.

Eichtaste drücken — Anhand des Eichsignals wird genau auf 1 Volt/cm justiert.

**Messen** — ohne Rechnen, ohne komplizierte Anpassungen.




Elektronische Sicherung — Die zwischen 1 und 100 mA einstellbare elektronische Sicherung bietet einen absoluten Schutz für das Registriergalvanometer.

Stromausgang — Dank dem eingeprägten Ausgangsstrom (bis 100 mA eff.) ist die Proportionalität zwischen Eingangsspannung und Auslenkung gewährleistet.

Piezo-Messtechnik für die Messung dynamischer und quasistatischer mechanischer Grössen
- Quarzkristall-Druckaufnehmer
- Quarzkristall-Kraftaufnehmer
- Quarzkristall-Beschleunigungsaufnehmer
- Ladungsverstärker, Galvo-Verstärker
- Zubehörgeräte für piezoelektrische Messanlagen

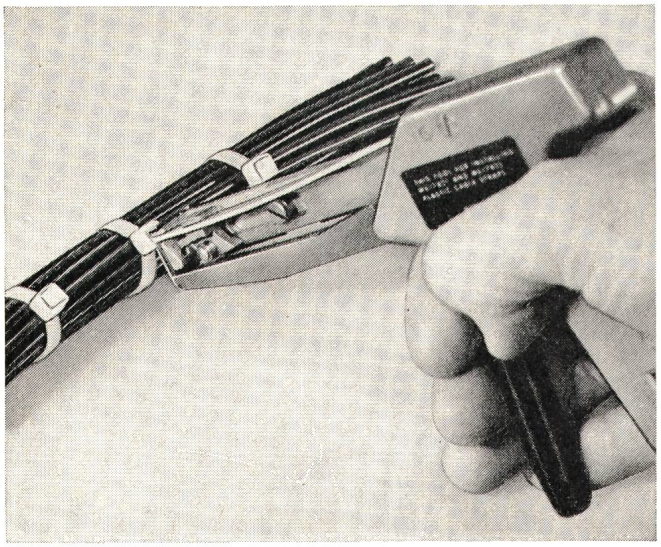
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen

**KISTLER**

Kistler Instrumente AG
CH-8408 Winterthur/Schweiz
Eulachstrasse 22
Telefon 052-25 28 21 Telex 76 458

# PANDUIT

## Kabelbinder STA-STRAP®



- **Patentierter Selbstverschluss, ohne Metallzungen; kein Verdrehen notwendig**
- **Nylon-Zytel 6/6 für Betriebstemp. -40° bis +85°C**
- **MIL- und NASA-geprüft**
- **Lösbar vor endgültigem Spannen (für Kabeltausch oder nachträgliches Einziehen)**
- **Saubere, schnelle Verdrahtung von Hand oder mit Panduit-Montagewerkzeug (gleichmässige, voreingestellte Spannung)**

| Type | Kabelbaum max. ∅ mm | Zugfestigkeit kp | Abmessungen mm | Form |
|---|---|---|---|---|
| SST1M- | 20 | 8 | 2,4 x 102 | |
| SST1,5M- | 30 | 8 | 2,4 x 140 | |
| SST1,5I- | 30 | 15 | 3,4 x 140 | |
| SST2S- | 45 | 22 | 4,5 x 172 | |
| SST3I- | 75 | 15 | 3,4 x 280 | |
| SST3S- | 75 | 22 | 4,5 x 280 | |
| SST4S- | 100 | 22 | 4,5 x 380 | |
| SST4H- | 100 | 57 | 7,6 x 376 | |
| SST8H- | 200 | 57 | 7,6 x 700 | |
| SSC2S- | 45 | 22 | 4,5 x 187 | |
| SSC4S- | 100 | 22 | 4,5 x 395 | |
| SSC4H- | 100 | 57 | 7,6 x 390 | |
| SSM2S- | 45 | 22 | 4,5 x 172 | |
| SSM4S- | 100 | 22 | 4,5 x 380 | |

- **Komplettes Programm von Panduit-Montagezubehör**
- **Einsparungen bis 40% des bisherigen Aufwandes**
- **Grossmengen ab Lager Zürich lieferbar**
- **Verlangen Sie Preisliste, Prospekte und Muster**

**Interelectronic**

Interelectronic E. Oertli, Kirchenweg 5
8032 Zürich, Tel. 051/34 84 47



**Kantonales Technikum Burgdorf**

**Ausstellung von Diplomarbeiten**

aller Abteilungen in den Gebäuden des Technikums

Samstag, den 13. März 1971 von 14.00 bis 18.00 Uhr
Sonntag, den 14. März 1971 von 10.00 bis 12.30 Uhr
und von 13.30 bis 17.00 Uhr

In den Laboratorien finden laufend Vorführungen mit Erläuterungen statt. P 09-1714

Interessenten und Freunde des Technikums sind zum Besuche freundlich eingeladen. 81

Der Direktor: H. Markwalder



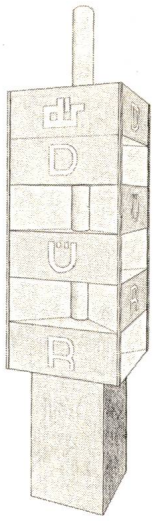
**Preisgünstige Qualitätsschalter für Elektromotoren**

H. Dillier
Elektroapparatefabrik
6060 Sarnen
Telefon 041 66 29 66

DISA



Besuchen Sie uns an der
INEL: Halle 22, Stand 245



**Transformatoren**
einphasig bis ca. 30 kVA
dreiphasig bis ca. 100 kVA
nach SEV-Vorschriften

**Print-Transformatoren**
jetzt auch vergossen

**Schnittbandkern-Transformatoren**

**Hochspannungsprüfgerät**
für Labor und Service

**Netzgeräte**
für Gleich- und Wechselspannung

**Ferritkern Spulen und Drosseln**

alle Typen sind im Vakuum imprägniert oder mit Polyesterharz vergossen.

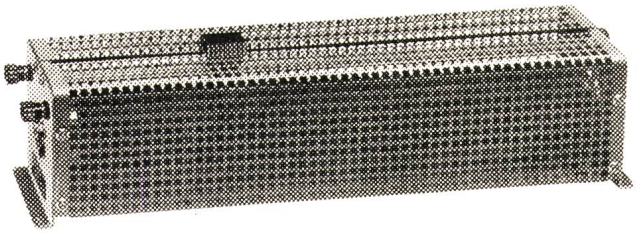
**O. DÜR AG 8046 ZÜRICH**
WEHNTALERSTRASSE 276 TELEFON 051 - 48 52 25
**TRANSFORMATORENFABRIK**

## Schieben Sie mal

am Griff unseres neuen Schiebewiderstandes, und Sie werden verstehen, warum gerade dieser der «Richtige» für Ihren Anwendungsfall ist . . .

Leistungen bis 1200 Watt Dauerbelastung.

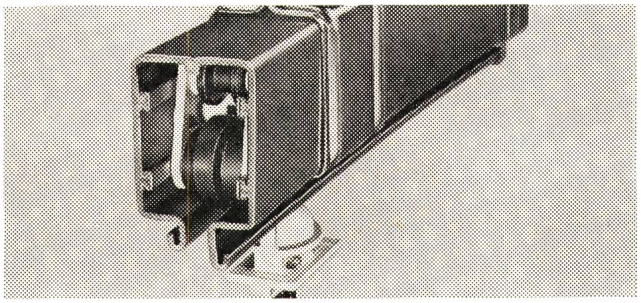
Weiteres Fabrikationsprogramm:
Dreh-, Fest-, Stufen- und Spezialwiderstände



egaton AG

Fabrik elektrischer Widerstände und Apparate
3174 **Thörishaus,** Telefon (031) 88 10 11

# Wie ein Hund an der Leine



*Die offenen und berührungsgeschützten Schleifleitungen und die Kabelstromzuführungen ermöglichen Ihnen einfach zu montierende und preislich günstige Anschlüsse an alle beweglichen Stromverbraucher. Neben der Schleifleitung mit und ohne Berührungsschutz, erhalten Sie bei uns Stromabnehmer, Isolatoren, Fahrdrahtmaterial, Kabeltrommeln und Leitungstender sowie entsprechendes Zubehör. Bitte rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.*

**Hans Fehr AG**

*8305 Dietlikon-Zürich, Telefon 01 931 931*
*Kranbau · Antriebstechnik · Lagertechnik*

**Grosse, kleine, blaue, grüne, einteilige, zweiteilige**

# Berufskleider?

Egal was Sie wünschen. Unser Sortiment ist gross.
Wir haben sämtliche gängigen Berufskleider am Lager. Und in verschiedenen Stoffqualitäten. (Das ist unsere Stärke.) In verschiedenen Farben. In verschiedenen Grössen. Und sofort lieferbar. Auch in grossen Mengen. Und zu äusserst günstigen Preisen. Das ist unser Angebot an Berufskleidern.
Rufen Sie uns an. Oder verlangen Sie unsere Dokumentation.

Spilag

SPILAG AG, 4242 Laufen
Tel. 061/89 63 55

WS

störi

Störi & Co. Wädenswil Tel. 051/75 14 33

## Elektrische Raumheizung

- seriöse Projektierung elektrischer Heizanlagen
- eigene Fabrikation moderner Heizgeräte
- zuverlässiger Servicedienst

**Gesucht:**

## Jüngerer Elektrokaufmann

Offerten erbeten unter Chiffre B 95 an die Administration des Bulletins des SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.

## Elektroingenieur-Techniker HTL

**Fachrichtung Starkstrom**

verheiratet; sucht leitende Stellung in Unternehmung oder Ingenieurbüro. Erfahrung in Projektierung, im Verkauf, Kundenberatung, Bau von:

- Schaltanlagen
- Notstromanlagen
- elektrischen Installationen

konventioneller Art und für Zivilschutz.

Offerten unter Chiffre B 92 an die Administration des Bulletins des SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.

Zur Ergänzung unseres technischen Mitarbeiterstabes suchen wir MOSSE 99.874.14.0

## Elektroingenieur

Fachrichtung Fernmeldetechnik oder Starkstrom

Wir stehen heute am Anfang der Realisierung umfangreicher Werkausbauten. Im Rahmen dieser Grossanlagen sind sehr interessante Probleme der Planung, Überwachung und Inbetriebnahme einer Zentralsteuerung mit Fernwirkanlage und zugehöriger automatischer Datenauswertung zu bearbeiten.

Gute Auffassungsgabe und logisches Denken sind Voraussetzung für eine gründliche Einarbeitung sowie eine wirksame Unterstützung unserer Werkleitung. 88

Wir bieten fortschrittliche Anstellungs- und Arbeitsbedingungen, zeitgemässe Entlöhnung mit 13. Monatsgehalt, sehr gute Sozialleistungen.

Telefonieren Sie oder schreiben Sie an die

**Wasserversorgung der Stadt Zürich**
Postfach, **8023 Zürich**
Tel. (051) 25 08 55, intern 2554.

**Signaltechnik — Automatik — Elektronik**

Zur Erweiterung unseres Mitarbeiterstabes der Abteilung für Entwicklung und Projektierung von Eisenbahnsicherungsanlagen suchen wir

## dipl. Elektroingenieur ETH/EPUL

sowie einen P 25-67

## Elektroingenieur

**mit Ausbildung HTL**

Ausserdem suchen wir einen 96

## Ingenieur-Techniker HTL

als Konstruktionschef mit Führungseigenschaften zur Leitung unserer Konstruktionsabteilung.

Wir sind ein Unternehmen in der Zentralschweiz (bei Luzern), welches sich speziell mit Fragen der Verkehrssicherheit befasst.

Gerne erwarten wir Ihre telefonische oder schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**ASEGA**
AKTIENGESELLSCHAFT
MEGGEN
Tel (041) 37 17 17

Wir stehen vor grossen Aufgaben und suchen deshalb für unser Ingenieurbüro

## 1 dipl. Elektroingenieur ETH

**Richtung Starkstrom** OFA 67.778.004/1

## 1 dipl. Elektroingenieur ETH

**Richtung Betrieb**

## 4 Elektroing.-Techniker HTL

**Richtung Starkstrom und Schwachstrom**

## 3 Elektrozeichner

## 1 Bauzeichner

Wir würden uns freuen, Ihnen in einem persönlichen Gespräch Aufschluss über die interessanten Möglichkeiten geben zu können. 62

Als mittelgrosses Unternehmen bieten wir Ihnen nebst guten Anstellungsbedingungen auch die individuelle Arbeitszeit.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf (bitte Herrn Mazan verlangen) oder Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen.

**SAUBER + GISIN AG** für elektrotechnische Anlagen, Abteilung Ingenieurbüro, Höschgasse 45, **8034 Zürich,** Tel. (051) 34 80 80.

**SAUBER + GISIN**

EWB

Unsere Verteilanlagen sind in ständigem Ausbau begriffen.

Wir bieten deshalb einem initiativen P 05-2028

## Ingenieur-Techniker HTL

**Fachrichtung Starkstrom**

einen selbständigen und vielseitigen Aufgabenbereich auf dem Gebiet der Projektierung sowie des Baus und Unterhalts unserer Hoch- und Niederspannungsverteilnetze (Innen- und Aussendienst). 79

Im Rahmen der städtischen Personalordnung können eine fortschrittliche, den Anforderungen entsprechende Besoldung und ausgebaute Sozialleistungen gewährt werden. Unsere Büros befinden sich in zentraler Lage unweit des Hauptbahnhofs.

Für eine unverbindliche Besprechung oder allfällige Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

**Personaldienst des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern**
3001 Bern Postfach 2648
Tel. (031) 25 02 21

---

**Elektrizitätswerk Lauterbrunnen**

Für unseren vielseitigen Betrieb mit hydraulischer Zentrale, ausgedehntem Hoch- und Niederspannungsverteilnetz und drei Hausinstallationsabteilungen suchen wir einen

## Betriebstechniker

**Anforderungen:** P 05-20295

- Diplom eines Technikums, Meisterprüfungs- oder anderer gleichwertiger Ausweis
- Erfahrung im Bau von Hoch- und Niederspannungsanlagen
- Praxis im Hausinstallationsfach
- Geschick in der Personalführung

**Dem Bewerber werden geboten:** 36

- Dauerstelle mit Aufstiegsmöglichkeit
- Neuzeitliche Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche
- Fortschrittliche Sozialleistungen
- Der Teuerung angepasste Entlöhnung
- Moderne Wohnung in Neubau

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen und Angaben über Gehaltsansprüche sind zu richten an das

**Elektrizitätswerk Lauterbrunnen,**
**3822 Lauterbrunnen,** Telephon (036) 3 45 28

---

ALUSUISSE

Aluminium wird als elektrischer Leiter in stark und schnell steigendem Mass in Kabel-, Schalt- und Verteilanlagen, Transformatoren und im Apparatebau eingesetzt. Für die Lösung der dabei auftretenden Probleme suchen wir einen gut ausgewiesenen

## Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Starkstromtechnik) P 44-1324

Der Aufgabenbereich umfasst Neuentwicklungen und technische Kundenberatung in obenerwähnten Gebieten. Erfahrung im Schaltanlagen- und/oder Elektroapparatebau ist erwünscht.

Dieser Mitarbeiter wird auch Kunden im Ausland beraten und hiefür Auslandreisen unternehmen; Fremdsprachenkenntnisse sind deshalb von Vorteil.

Wir bitten um Zustellung der Angebote mit den üblichen Unterlagen an die Personalabteilung 66

**Schweizerische Aluminium AG**
Buckhauserstrasse 11, **8048 Zürich**

---

**SERVICES INDUSTRIELS**
**Commune de Monthey**

**Mise au concours**

Les Services Industriels de la Commune de Monthey mettent au concours les postes de:

## Adjoint à la direction

Formation requise: Ingénieur-technicien diplômé en électricité courant fort.

## Contremaître au service de l'électricité

Formation requise: Maîtrise fédérale d'électricien.

## 3 monteurs

pour les Services de l'électricité

Formation requise: Les candidats peuvent être formés par notre personnel.

Traitement: La Direction des Services Industriels renseignera les candidats.

Entrée en fonction: Dès que possible. 93

Les offres de service manuscrites sont à adresse à la **Direction des Services Industriels de la Commune de Monthey.**

Bedeutendes Unternehmen der **Elektrobranche** in **Zürich** sucht im Rahmen der lebhaften Entwicklung des Betriebes einen

# Leiter der Montageabteilung

**für elektrische Hausinstallation**

**Die Aufgabe umfasst:** P 44-790-7

- die Leitung der Montageabteilung mit einer grösseren Belegschaft und einem qualifizierten Stab von Chefmonteuren, dem Disponenten und weiteren Mitarbeitern
- Organisationsprobleme
- Überwachung der Aufgaben der direkt unterstellten Mitarbeiter
- Koordination mit andern Abteilungen und externen Stellen
- Arbeitsvorbereitung nach modernen Richtlinien
- Verhandlung mit Auftraggebern, Akquisitions- und Offertwesen

**Wir erwarten:** 90

- abgeschlossene Technikums- oder gleichwertige Fachausbildung (Meisterprüfung, A-Konzession)
- einige Jahre Praxis auf dem Gebiet der elektrischen Hausinstallation
- Wir erwarten weniger eine ausgesprochene Spezialisierung als Freude und Format für die unternehmerische Seite der Aufgabe

**Wir bieten Ihnen:**

- eine sehr vielseitige und entwicklungsfähige Aufgabe in einem angesehenen und führenden Unternehmen
- gutes Salär und freundliche Zusammenarbeit im Team

Interessenten bitten wir, eine Bewerbung mit Lebenslauf, handschriftlichem Brief und Zeugniskopien dem unterzeichneten Personalberater einzureichen oder sich vorerst unverbindlich telefonisch mit ihm in Verbindung zu setzen.

**Dr. A. Gaugler**
**Alfred-Escher-Strasse 26**
**8002 Zürich**

Tel. (01) 36 16 36, Montag bis Freitag 11–12 und 16–18 Uhr.

Inseratenkennummer 246

---

Fabrik elektrischer Apparate der Nordwestschweiz (Stadtnähe) sucht qualifizierten

# Elektroingenieur ETH/EPFL

**eventuell Ingenieur-Techniker HTL**

als Nachwuchskraft. B 54

Es handelt sich um eine selbständige, verantwortungsvolle und sehr vielseitige Tätigkeit vor allem auf dem Gebiete der Hochspannungstechnik.

Sehr gute Entlöhnung, 5-Tage-Woche, Personalfürsorge. Eintritt nach Übereinkunft. Bei Konvenienz spätere Übernahme der technischen Leitung sowie Beteiligung möglich.

Offerten mit Zeugniskopien, Lebenslauf, Photo und Saläransprüchen unter Chiffre B 54 an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.

---

# Suiselectra

sucht P 03-293

für Planung, Berechnung, Bestellungs- und Ausführungskontrollen von Unterwerken, Schaltanlagen, Trafostationen und Versorgungsnetzen

## dipl. Elektroingenieure

Wir erwarten einige Jahre Praxis in Projektierung und Montage, evtl. im Verkauf von ganzen Hochspannungsanlagen.

Erwünscht sind Fremdsprachenkenntnisse in Englisch, Französisch und evtl. Spanisch. 72

Wir bieten vielseitige Tätigkeit bei zeitgemässen Anstellungsbedingungen, Pensionskasse.

Für nähere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Bitte schreiben oder telephonieren Sie an das Personalbüro der **Suiselectra, Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft,** Malzgasse 32, 4000 Basel 10, Tel. (061) 22 00 77.

EWZ

Mosse 99.874.14.2

In unseren modernen Unterwerken in Zürich fehlen gelernte und zuverlässige Elektromechaniker oder Maschinenschlosser, die den Posten eines

## Schichtführers

übernehmen können.

Wenn Sie gerne eine verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit ausüben möchten, so telefonieren oder schreiben Sie uns. 82

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**
Personaldienst
Postfach, **8023 Zürich 1**
Tel. (051) 23 17 00

AEW

Wir suchen einen

## Elektroingenieur HTL

für den **Hochspannungsleitungsbau**

**Arbeitsgebiet:**
Projektierung, Berechnung und Bauleitung von Hochspannungs-Freileitungen und -Kabelanlagen

**Wir erwarten:**
- Diplomabschluss an einer höheren technischen Lehranstalt
- mehrere Jahre Praxis, wenn möglich teilweise auf ähnlichem Gebiet
- angenehme Umgangsformen und Verhandlungsgewandtheit 78

**Wir bieten:**
- eine vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit im Innen- und Aussendienst P. 01-12865
- zeitgemässe Besoldung und ausgebaute Sozialleistungen

Ingenieure, die Freude an einer selbständigen, abwechslungsreichen Arbeit haben, bitten wir um schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Aargauisches Elektrizitätswerk,**
Obere Vorstadt 40, **5001 Aarau.**

**Mehr Freiheit mit Gleitzeit bei**

CERBERUS

## Elektroingenieur

Es braucht ein gewisses Mass an «Impuls-Energie», um eine gewohnte Arbeit, eine gewohnte Umgebung zu verlassen, um etwas Neues, zum Teil recht Ungewisses zu beginnen. Die Umtriebe, die ein Stellenwechsel mit sich bringt, sollten durch diesen selbst mehr als kompensiert werden. Welche Fakten legen Sie auf die Waagschale, bevor Sie sich für einen neuen Arbeitsplatz entscheiden:

- Befriedigung durch Aufgabe, Teamwork?
- Der Leistung entsprechendes Gehalt?
- Modern denkendes und eingerichtetes Unternehmen?
- Geographische Lage? P 44-909
- Zukunfts-Chancen?

Wir glauben, Ihnen positive Antworten auf diese Fragen geben zu können.

Wir haben eine freie Stelle in der 85

## Entwicklung

für unsere weltweit eingesetzten, elektronischen Sicherheitsanlagen gegen Feuer und Einbruch. Im speziellen handelt es sich dabei um die selbständige Entwicklung von Signalgebern und -empfängern in HL-Technik von der Idee bis zur Fabrikationsreife.

Setzen Sie sich mit unserem Personalchef in Verbindung, er berät Sie gerne und unverbindlich.

CERBERUS

Cerberus AG
Werk für Elektronentechnik
8708 Männedorf
Telephon 051/739151

SIEMENS

## Prozessrechner für Strassenverkehr

Unser Strassennetz für alle Verkehrsteilnehmer leistungsfähiger und zudem auch sicherer zu gestalten: Eine nicht alltägliche Aufgabe für einen jüngeren ELEKTROINGENIEUR der Fernmeldetechnik. OFA 67.044.504/8

Ihre zukünftige Aufgabe kann sehr weitgehend Ihren Fähigkeiten und Neigungen angepasst werden. Als

## Systemberater oder Projektleiter

87

erhalten Sie, soweit notwendig, eine gründliche Ausbildung in elektronischer Datenverarbeitung. Selbstverständlich werden Sie in das gesamte Spektrum unserer Verkehrsrechner eingeführt.

**SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,** Personalabteilung, Löwenstrasse 35, **8001 Zürich,** Tel. (051) 25 36 00, intern 274.

P 18-5065

sécheron

Nous cherchons pour notre Groupe de vente Transformateurs

## un ingénieur de vente

de langue maternelle allemande. 56

Nous demandons si possible quelques années d'expérience et des qualités de réflexion et un goût pour la vente.

Nous offrons une place intéressante, possibilité de contacts avec la clientèle, salaire en rapport avec la responsabilité du poste de travail. Service de logement à disposition.

Faire offre sous référence 222, en joignant curriculum vitae, copies de certificats, au Secrétariat général de la **S.A. des ATELIERS DE SECHERON,** Case postale 40, **1211 Genève 21.**

EKZ

Für die Erweiterung des Mitarbeiterstabes in der Betriebsleitung Zürich suchen wir OFA 67.314.001/3

## Elektroingenieur-Techniker HTL

Er hat sich mit folgenden Problemen zu befassen: Betrieb der Werke und Netze, Versuche und Messungen, technische Berechnungen ohne und mit Datenverarbeitungsanlage, Untersuchung von Störungen, Eingrenzung von Fehlern in Schaltanlagen, Steuerungen und Netzen.

Praxis im Fachgebiet ist erwünscht, aber nicht Bedingung. 91

Aufgabenbereich, Arbeitsklima und die Anstellungsbedingungen dürfen sich sehen lassen.

Wir erwarten Ihre Bewerbung an

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Zürich

# Suiselectra

sucht initiative

## Elektrozeichner

zur Bearbeitung von Dispositionsplänen und Schemas für die Projektierung von Stark- und Schwachstrominstallationen in Industrieanlagen und Grossbauten sowie P 03-293

## Elektrozeichnerinnen

für die Reinzeichnung von Schemas und Plänen.

Für nähere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Bitte schreiben oder telephonieren Sie an das Personalbüro der 94

**Suiselectra, Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft,** Malzgasse 32, **4000 Basel 10**
Telephon (061) 22 00 77

## ELEKTRO-WATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

Wir suchen tüchtige, an selbständiges Arbeiten gewöhnte

## Elektroingenieur-Techniker HTL

als Sachbearbeiter für grosse Bauvorhaben wie:

– Geschäfts- und Industriebauten P 44-1824
– Hotelbauten
– Shopping-Center usw. 86

Die zu besetzenden Posten erfordern einige Jahre Erfahrung sowie die Fähigkeit, Bauführungen zu übernehmen. Ferner sollten die Bewerber gewandt sein im schriftlichen Ausdruck, Freude an der Kundenberatung und am Verkehr mit Architekten, Bauherrschaften und Lieferanten haben.

Offerten sind mit den üblichen Unterlagen, unter Kennzeichen STB, zu richten an das Personalbüro der

**ELEKTRO-WATT**
Postfach
8022 Zürich, Tel. (051) 36 33 66.

Auf Wunsch wird ein Bewerbungsformular abgegeben.

**VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS**
**Service de l'Electricité**

Nous cherchons jeune 83

## ingénieur-technicien ETS

ayant si possible quelques années de pratique dans le courant fort, en qualité d'adjoint du chef du réseau. Ce poste comprend: l'exploitation, l'étude et la réalisation de l'extension d'un grand réseau de distribution haute et basse tension, des stations transformatrices et des usines.

## Contremaître

avec maîtrise en qualité de chef d'atelier de construction et d'entretien. La personne pressentie devra être à même d'organiser et de diriger un atelier qui comprend: la serrurerie, la mécanique, le montage de tableaux ainsi que la réparation d'appareils électriques. Avantages sociaux.

Entrée selon entente.

Les offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire doivent être adressées jusqu'au 19 mars, à la **Direction des Services Industriels,** Collège 30, **2300 La Chaux-de-Fonds.**

WEBER

Die Labors nehmen in der Entwicklung neuer Produkte eine hervorragende Stellung ein. Den Mitarbeitern in unserem P 25-9213

**Elektrotechnischen Labor**

sind Entwicklungsaufgaben für Niederspannungsschalter und Schutzapparate anvertraut.

Zur Ergänzung dieses Teams suchen wir

## dipl. Ingenieur ETH

**für theoretische Probleme**

## Ingenieur HTL

**für experimentelle Aufgaben** 57

Erfahrungen auf BI-Metallen sowie in elektromagnetischen und Schaltproblemen wären von grossem Vorteil, sind aber nicht Bedingung.
Wir bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team sowie Ihren Leistungen und Erfahrungen angepasste fortschrittliche Anstellungsbedingungen.
Ihre Offerte, zusammen mit den üblichen Unterlagen (Zeugniskopie, Handschriftprobe, Lebenslauf usw.), erwarten wir gerne unter dem Kennwort «Elektrotechnisches Labor». Bitte adressieren Sie Ihre Bewerbung an unsere Direktion.
Wir sind auch gerne bereit, eine erste Kontaktaufnahme mit Ihnen telefonisch zu führen.

**WEBER AG, Fabrik elektrotechn. Artikel und Apparate, 6020 Emmenbrücke,** Tel. (041) 5 22 44.

In unserem Planungsbüro für elektrische Anlagen ist die Stelle eines

## Elektrozeichners

zu besetzen. MOSSE 99.874.14.0

Es warten auf unseren neuen Mitarbeiter interessante Aufgaben im Installations- und Steuerungssektor. Praktische Erfahrungen im Installationsfach sind Voraussetzung.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungs- und Arbeitsbedingungen, zeitgemässe Entlöhnung mit 13. Monatslohn, sehr gute Sozialleistungen.

Telefonieren Sie oder schreiben Sie an die 89

**Wasserversorgung der Stadt Zürich**
Postfach, **8023 Zürich**
Tel. (051) 25 08 55, intern 2554.

SIEMENS

**Prozessrechner**
**für Strassenverkehrstechnik**

Unser Strassennetz für alle Verkehrsteilnehmer leistungsfähiger und zudem auch sicherer zu gestalten: Eine nicht alltägliche Aufgabe für einen jüngeren **ELEKTROINGENIEUR** der Fernmeldetechnik. OFA 67.044.503/1

Ihre zukünftige Aufgabe kann sehr weitgehend Ihren Fähigkeiten und Neigungen angepasst werden. Als 74

## Systemberater
## Projektleiter oder
## Verkaufsingenieur

erhalten Sie, soweit notwendig, eine gründliche Ausbildung in elektronischer Datenverarbeitung. Selbstverständlich werden Sie in das gesamte Spektrum unserer Verkehrsrechner eingeführt.

Für einen ersten Kontakt wenden Sie sich bitte an die Personalabteilung der

**SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,**
Löwenstrasse 35, **8001 Zürich,**
Tel. (051) 23 03 52, intern 274.

**Gemeindewerke Zollikon**

Gesucht jüngere(r) 80

## Zeichner(in)

zur Auftragung und Nachführung des Leitungskatasters und für allgemeine Zeichnerarbeiten.

Geboten wird: Pensionskasse, 5-Tage-Woche, Treueprämie nach 3 Dienstjahren, sehr gutes Arbeitsklima.

Offerten sind zu richten an: Gemeindewerke Zollikon, 8702 Zollikon

Tel. Auskunft: (051) 65 50 00, intern 261.

# Suiselectra

sucht P 03-293

für die Planung von Unterwerken, Schaltanlagen und Trafostationen

## Elektroingenieure HTL

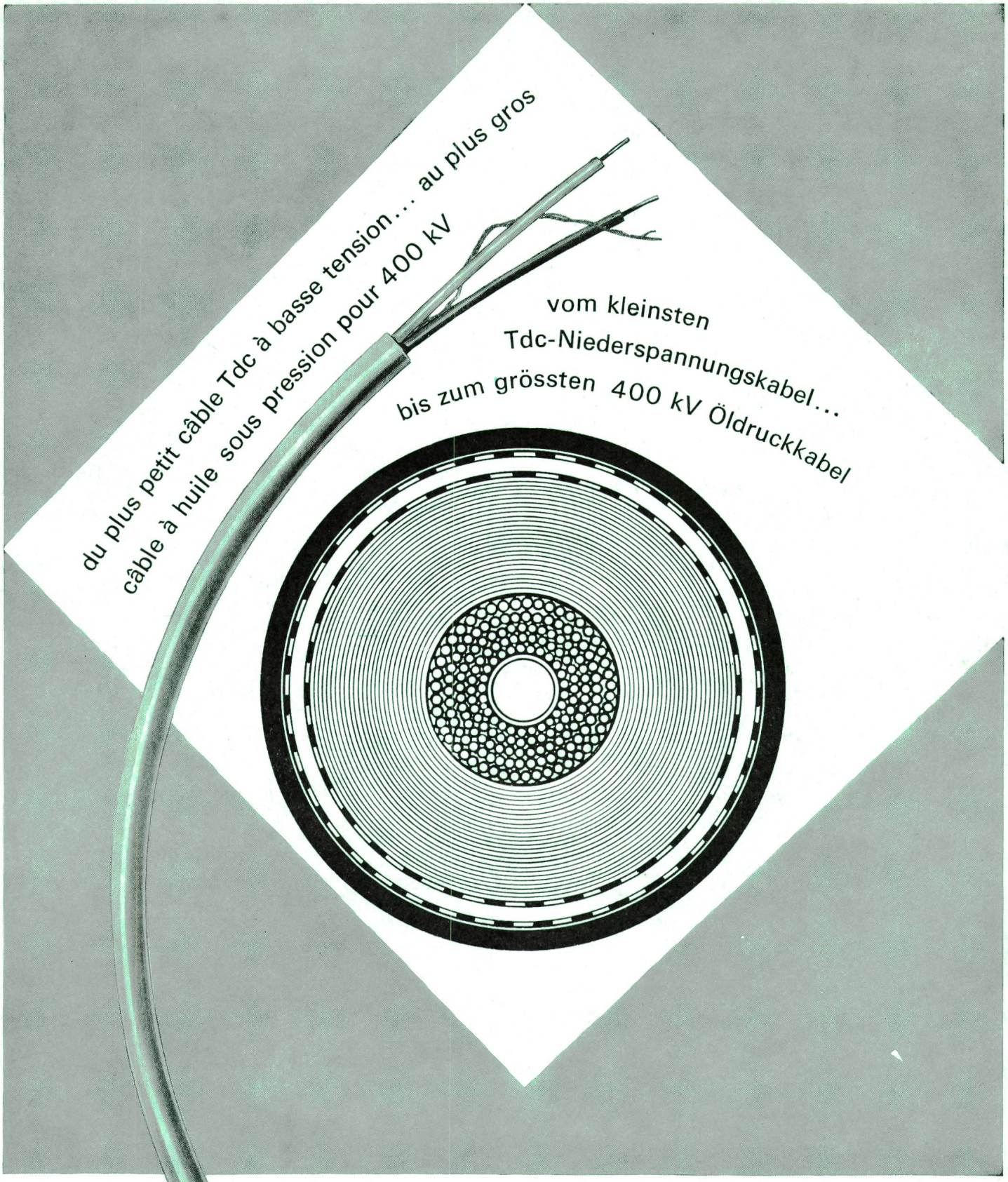
mit einigen Jahren Praxis und Kenntnissen auf den Gebieten Schutz, Messung, Steuerung und Hilfsbetriebe.

Erwünscht sind Fremdsprachenkenntnisse in Englisch, Französisch und evtl. Spanisch. 71

Wir bieten vielseitige Tätigkeit bei zeitgemässen Anstellungsbedingungen, Pensionskasse.

Für nähere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

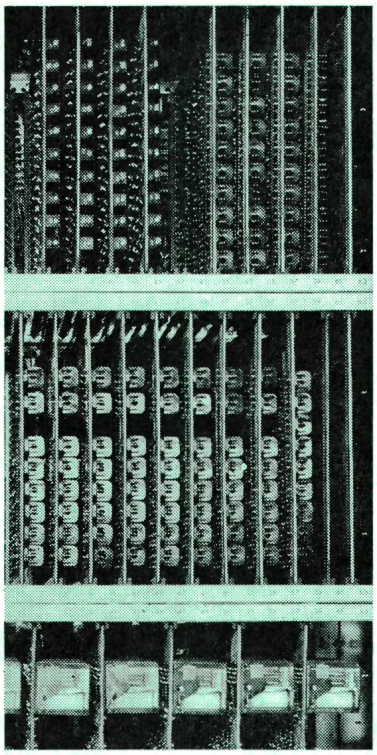
Bitte schreiben oder telephonieren Sie an das Personalbüro der **Suiselectra, Schweizerische Eektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft,** Malzgasse 32, 4000 Basel 10, Tel. (061) 22 00 77.




**Câbles électriques Cortaillod**

2016 Cortaillod Suisse tél. 038 6 42 42

Information vor Aktion. Meldungen, Alarme, Befehle. Entscheidungen in Bruchteilen von Sekunden. Schnell, schneller. Zu jeder Zeit.



Neue Entwicklungen, bessere Fernwirksysteme.

Schnell aber sicher. Sicher aber wirtschaftlich. Fortschritt hat keine Bremsen.

# TELEGYR® 707

**TELEGYR 707**

ist ein vielseitiges Fernwirksystem für einfache und komplexe Anlagen. Es wurde entwickelt für den Einsatz in der Elektrizitäts-, Gas- und Wasserversorgung, Verkehr und Industrie.

**TELEGYR 707**

überträgt

- Meßwerte digitalzyklisch
- Meldungen, Alarme und Zählwerte spontan im Zyklus
- Befehle und Vorgabewerte unabhängig vom Zyklus.

**TELEGYR 707**

arbeitet im Punkt / Punkt-, Stern- und Linienbetrieb sowie im kombinierten Stern-Linienbetrieb und im Sonderbetrieb.

**TELEGYR 707**

heißt Optimum zwischen Sicherheit, Übertragungszeit und Bandbreite. TELEGYR 707 ist aufgebaut mit Integrated Circuits und durchplattierten, gedruckten 7"-Platten. Die Verbindung zwischen den einzelnen Platten ist in Wrapptechnik ausgeführt.

3664 S

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG ZUG 042 · 24 11 24

Elektrizitätszähler · Fernwirktechnik · Rundsteuerung · Wärmetechnik · Industrielle Prozeß-Steuerung